

# DISCOVERY



ABOVE & BEYOND





BY APPOINTMENT TO  
HM THE QUEEN  
MANUFACTURERS OF  
MOTOR VEHICLES  
JAGUAR LAND ROVER LIMITED  
COVENTRY



BY APPOINTMENT TO  
HRH THE DUKE OF EDINBURGH  
MANUFACTURERS OF  
MOTOR VEHICLES  
JAGUAR LAND ROVER LIMITED  
COVENTRY



BY APPOINTMENT TO  
HRH THE PRINCE OF WALES  
MANUFACTURERS OF  
MOTOR VEHICLES  
JAGUAR LAND ROVER LIMITED  
COVENTRY



**ABOVE & BEYOND**

З моменту початку роботи над першою моделлю Land Rover в 1947 році ми незмінно створюємо автомобілі, здатні розширити межі можливого.

Плоди нашої роботи, у свою чергу, спонукають власників Land Rover досліджувати і підкорювати нові території, навіть найбільш важкодоступні. Наші автомобілі – втілення цінностей, які сповідають їх творці – дизайнери і інженери компанії Jaguar Land Rover. Кожна модель являє собою унікальне поєднання впізнаваного британського дизайну, неперевершених можливостей і незламного характеру. Саме таким чином ми продовжуємо підкорювати нові шляхи, кидати виклик загальноприйнятим нормам та заохочуємо один одного йти далі. Land Rover справді дозволяє вам розширити ваш увесьвіт ще більше, щоб виходити за межі буденного.









## ЗМІСТ

### ВСТУП

Концепція Discovery	6
Discovery – Факти	8

### ДИЗАЙН

Екстер'єр	11
Інтер'єр	15
Сім повнорозмірних сидінь	19
Система дистанційного інтелектуального розкладання сидінь	19
Простір та комфорт	20
Відділення для речей	21
Безконтактне відкривання багажника	22
Об'єм багажного відділення	24

### ХАРАКТЕРИСТИКИ

Випробування	26
Технології для бездоріжжя	29
Система розпізнавання поверхонь	29
Система контролю руху на всіх поверхнях	29
Система допомоги при спуску з гори	30
Система визначення глибини броду	31

Системи постійного повного приводу	33
Підвіска	33
Технології ефективності	35
Динамічні характеристики на дорозі	36

### ЗВ'ЯЗОК. РОЗВАГИ. КОМФОРТ

Мультимедійна система	39
Аудіо	40
Підключення	42

### ДОПОМОГА ВОДІЮ

Система допомоги водію	48
Допоміжні системи керування автомобілем	54
Системи допомоги при буксируванні	56

### КОМФОРТ ДЛЯ ВСІХ

	61
--	----

### ДВИГУНИ

8-швидкісна автоматична трансмісія	67
------------------------------------	----

### КУЗОВ І ШАСІ

Міцність і надійність	68
-----------------------	----

<b>БЕЗПЕКА</b>	70
----------------	----

### ЕКОЛОГІЧНІСТЬ

Турбота про навколишнє середовище	73
-----------------------------------	----

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Оберіть двигун	76
Оберіть модель	78
Оберіть колір	86
Оберіть колеса	90
Оберіть інтер'єр	92
Оберіть аксесуари	100

### СВІТ LAND ROVER

	106
--	-----

### ВАШ СПОКІЙ

	111
--	-----

На фотографії зліва : автомобіль Landmark Edition в кольорі Eiger Grey з додатковими опціями (специфікації, опції та доступність залежать від ринку конкретної країни). Наведені транспортні засоби із серії Land Rover Global. Транспортні засоби, що наведені на малюнках, обладнані опційними колесами та рядом додаткових функцій. Технічні характеристики, опції та їх доступність будуть залежати від ринків і мають бути перевірені у найближчого дилера Land Rover.

## ВСТУП

# КОНЦЕПЦІЯ DISCOVERY

З тих пір, як він вперше виїхав на вулиці міста, бездоріжжя та пустелі в 1989 році, Discovery встиг прокласти свій власний шлях. Від Аляски до Замбії він став синонімом можливостей та універсальності, незалежно від умов – бездоріжжя або міста. Discovery об'єднує ці характеристики, разом з низкою нововведень, впроваджених Land Rover, на незвіданих просторах.

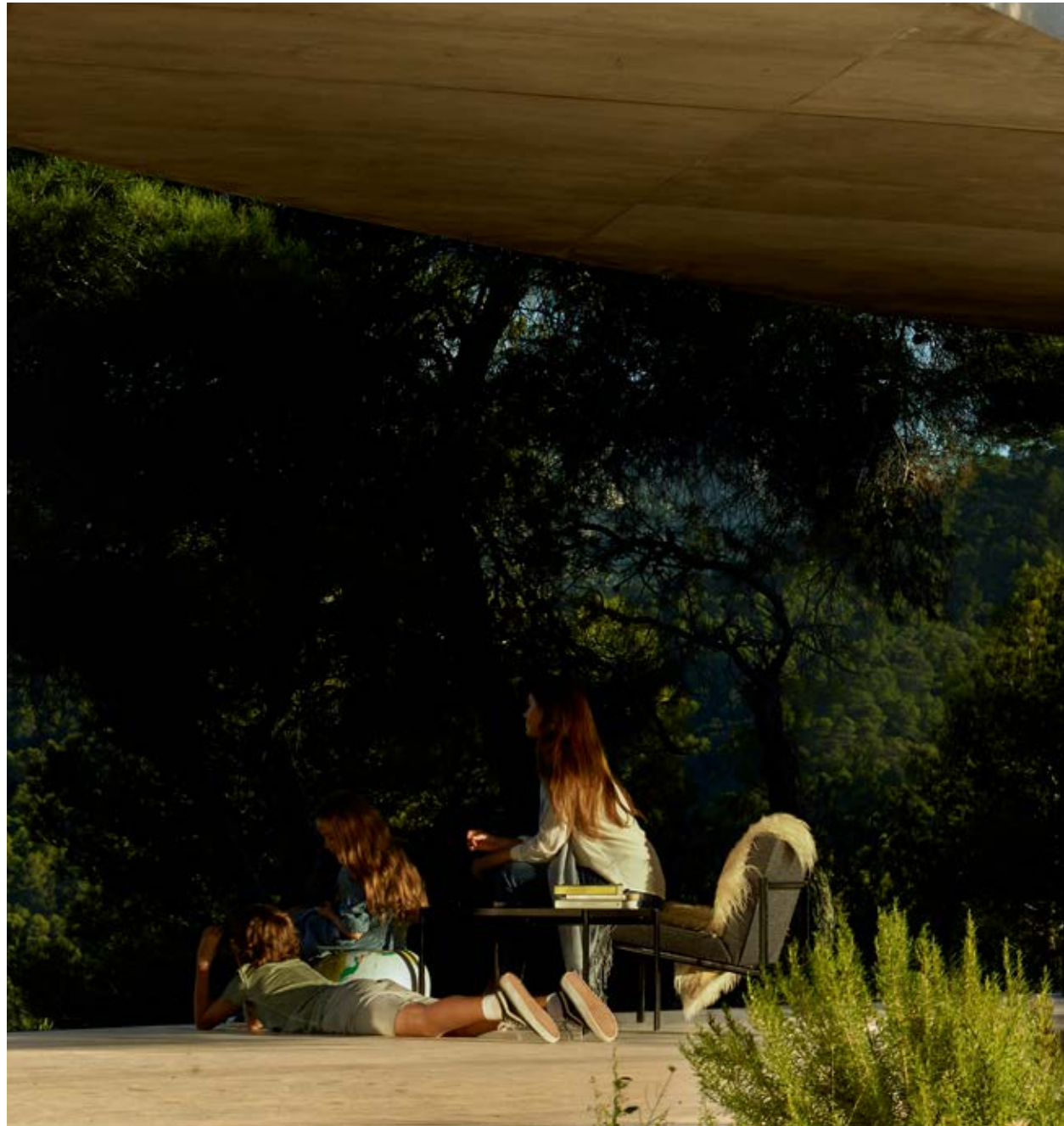
Discovery – це квантовий стрибок вперед у дизайні SUV. Радикальний та точно сфокусований підхід до втілення уявлення Land Rover про найбільш універсальний і функціональний SUV.

Discovery поєднує в собі гнучкість чудово оформленого салону із сімома сидіннями, укомплектованого геніальними дизайнерськими деталями, з драматичними пропорціями, чистими сучасними лініями та динамічним силуетом.

## НОВИЙ DISCOVERY LANDMARK EDITION

Де б ви не опинилися – у вирі життя мегаполісу або на шляху до віддаленого куточку Іспанії – Discovery Landmark Edition стане вашим надійним компаньйоном у будь-якій пригоді.

На фотографії зліва : автомобіль Landmark Edition в кольорі Eiger Grey з додатковими опціями (специфікації, опції та доступність залежать від ринку конкретної країни).





## DISCOVERY – ФАКТИ

Форма, функціональність і вишуканість поєдналися, щоб допомогти створити один з найбільш привабливих автомобілів Land Rover на сьогоднішній день. Властива йому потужність і позашляхові характеристики підкреслені сміливим дизайном та елементами розкоші. Просте використання простору салону у поєднанні з високою якістю дизайну та використанням преміум-матеріалів покращує відчуття від водіння. Універсальність салону підкреслена легко налаштованим опціональним розташуванням сімох сидінь і більш ніж достатньої кількості відділень, з розумним використанням простору та вишуканим комфортом.

### НОВИЙ DISCOVERY LANDMARK EDITION

Куди б ви не прямували, які б шляхи не підкорювали, вражаючи зовнішній вигляд Discovery Landmark Edition скрізь буде притягувати погляди. Доповнений удосконаленими технологічними рішеннями, він подарує неймовірний досвід водіння. Дивіться ст. 81 для більш детальної інформації.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації праворуч: HSE Luxury, колір Namib Orange.

### СІМ ПОВНОРОЗМІРНИХ СИДІНЬ З ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЮ СИСТЕМОЮ СКЛАДАННЯ

Discovery має три ряди сидінь, з Інтелектуальною системою складання, яка дає вам змогу змінювати конфігурацію другого та третього рядів, за допомогою перемикачів у багажному відділенні чи на головному сенсорному екрані. Крім того, за допомогою технології, представленої компанією Land Rover, повністю оновлений Discovery дає вам можливість дистанційно змінювати конфігурацію сидінь, коли ви не в автомобілі, через програму на смартфоні. Додаткову інформацію наведено на сторінці 19.

### КЛЮЧ-БРАСЛЕТ ACTIVITY KEY

Ключ Activity Key, дає можливість жити на повну. Завдяки цьому ключу, встановленому у міцному та повністю водонепроникному наручному браслеті, ви можете спокійно керувати яхтою, стрибати з парашутом чи займатися іншими активними видами спорту, знаючи, що ваш автомобіль завжди захищено. Додаткову інформацію наведено на сторінці 65.

### ВНУТРІШНІЙ ЗАДНІЙ ВІДКИДНИЙ БОРТ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Ця система, що залишає руки вільними, є першою у своєму роді. Вона утворює платформу, на якій можна сидіти чи розміщувати вантажі, і може бути використана як вантажна перегородка, коли багажні двері відчинено. Додаткову інформацію наведено на сторінці 22.

### ЛІДЕР ІЗ БУКСИРУВАННЯ

Автомобілі Discovery роками отримували численні нагороди по всьому світу за свої буксирувальні здатності, через що багато людей, звісно, мають дуже високі очікування від моделі цього ряду. Вони не будуть розчаровані. Discovery піднімає свої здатності на вражаючий новий рівень: максимальна дозволена маса причепа для цього автомобіля становить 3500 кг, що робить його гідним нащадком цього шляхетного сімейства. Додаткову інформацію наведено на сторінці 56.

### ПРОХІДНІСТЬ ВИСОКОГО РІВНЯ

Лінії кузова та ДНК підкреслюють його характер. Надзвичайна прохідність, керованість та ключові функції, такі як Terrain Response 2, ще раз наголошують, що Discovery підкорить будь які шляхи та готовий прямувати до лінії горизонту. Див. Стор. 29 для деталей.



## БЕЗКОМПРОМІСНА ВАНТАЖОМІСТКІСТЬ

Завдяки вантажному простору об'ємом понад 2400 літрів, що ідеально підходить для перевезення мокрого чи брудного спорядження, та гнучкій семимісній конфігурації Discovery задовольнить ваші потреби в будь-якій ситуації. Додаткову інформацію наведено на сторінці 24.

## ДОПОМІЖНІ ФУНКЦІЇ ВОДІЯ

Незалежно від того, чи є ви на дорозі чи в місті, наша технологія допомоги водіям, доступна для Discovery, гарантує бездоганне керування автомобілем. Монітор стану водія виявляє, коли ви демонструєте ознаки сонливості, а адаптивний круїз-контроль з кермовою допоміжною системою автоматично змінює напрямок, гальмування та прискорення вашого автомобіля. Стандартні функції безпеки включають задню камеру та аварійне гальмування. Див. Стор. 48-53 для деталей.



## КОМФОРТ ІНТЕР'ЄРУ

Пасажири можуть насолоджуватися оптимальним комфортом, незрівнянними краєвидами та перевагами нової технології іонізації повітря в салоні. Див. Стор. 61 для деталей.

## ПРОДУМАНІ МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

Від відкидної полицки за панеллю керування мікрокліматом до верхнього та нижнього відділень для рукавичок й універсального місця під підключеннями центральної консолі – у Discovery ви знайдете відділення для речей в надзвичайно неочікуваних місцях. Інформацію про наявність наведено на сторінці 21.

## ІНТУЇТИВНО ЗРОЗУМІЛІ ЗАСОБИ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Discovery має найсучасніший комплекс технологій, включно з InControl і низкою USB-портів, а також найсучаснішими інформаційно-розважальними системами, завдяки яким ви та ваші пасажери завжди залишатиметеся на зв'язку і не занудьгуєте в дорозі. Інформацію про наявність наведено на сторінці 42.





## ДИЗАЙН

# ЕКСТЕР'ЄР

Зовнішній дизайн цього автомобіля нового покоління - це результат революційного переосмислення стилю Discovery.

Абсолютно новий Discovery має чудові пропорції, що є нетиповими для повнорозмірного міського позашляховика. Його елегантні фари та задні габаритні ліхтарі заходять на борти кузова, а короткі передній та задній звиси візуально зменшують довжину. Різкий кут нахилу вітрового скла, поперечна лінія, що йде вгору, та витончені, плавні контури створюють обтічну та динамічну форму, яка поєднує чудову аеродинаміку з провідним у класі внутрішнім простором. Сійка С кольору кузова, ступінчатий дах й асиметричний елемент на задній панелі для номерного знака - усе це є даниною багатой спадщини попереднього дизайну Discovery.



Чисті, згладжені елементи, динамічна поперечна лінія, що йде вгору, та фари, що заходять на борти, створюють виразний сучасний стиль. Продуманий дизайн світлодіодних фар ніби огортає бік автомобіля, покращуючи безпеку та роблячи індикатори більш помітними. Світлодіодні фари входять до стандартної комплектації SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition.



Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.  
Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury, колір Namib Orange.



Discovery демонструє новий рівень вишуканості, з його досконало сконструйованими та витонченими поверхнями. Відмінна конструкція даху та особливі лінії, що піднімаються в напрямку задньої частини автомобіля, дає йому стійку, впізнавану поставу, яку ще більше посилюють фронтальні та задні графічні елементи. Витончений та інноваційний, Discovery уособлює найбільш привабливий сучасний британський дизайн.





## ІНТЕР'ЄР

Дуже доцільний інтер'єр – це переосмислення класичних елементів дизайну Discovery, завдяки чіткому використанню сильних горизонтальних і вертикальних ліній, що поєднуються у головній панелі. Використання таких матеріалів, як шкіра класу преміум, аутентичне дерев'яне та металеве оздоблення, а також сфокусована майстерність і точність, створюють атмосферу сучасної розкоші.

10-дюймовий сенсорний екран інформаційно-розважальної системи допомагає вам підключитися до зовнішнього світу та мати під рукою безліч розваг та потрібної вам інформації. Досконале використання дизайну сидінь і простору для зберігання допомагає забезпечити провідну у своєму класі, якість для вас та вашої родини і друзів.

Нова цифрова панель приладів з 12,3-дюймовим інтерактивним дисплеєм гарантує, що ви завжди маєте доступ до розваг, інформації та залишаєтеся на зв'язку. Дивіться сторінку 39 для більш детальної інформації.

Всі вбудовані технології повинні використовуватися водієм з дотриманням правил безпеки. Водії повинні переконатися, що повністю контролюють транспортний засіб.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Інтер'єр на ілюстрації: HSE Luxury, колір Light Oyster /Espresso.







## БЕЗКОМПРОМІСНА УВАГА ДО ДЕТАЛЕЙ

Тонке розуміння найдрібніших деталей. Найвишуканіші матеріали. Ось речі, яким дизайнери приділили пильну увагу, розробляючи інтер'єр абсолютно нового Discovery. Це доповнюється чудовою шкірою, прекрасно оздобленими дерев'яними накладними панелями, деталями Noble Chrome (хромування), декоративними панелями Brushed Aluminium і витонченим швом, що робить розкішнішим усе оздоблення салону.







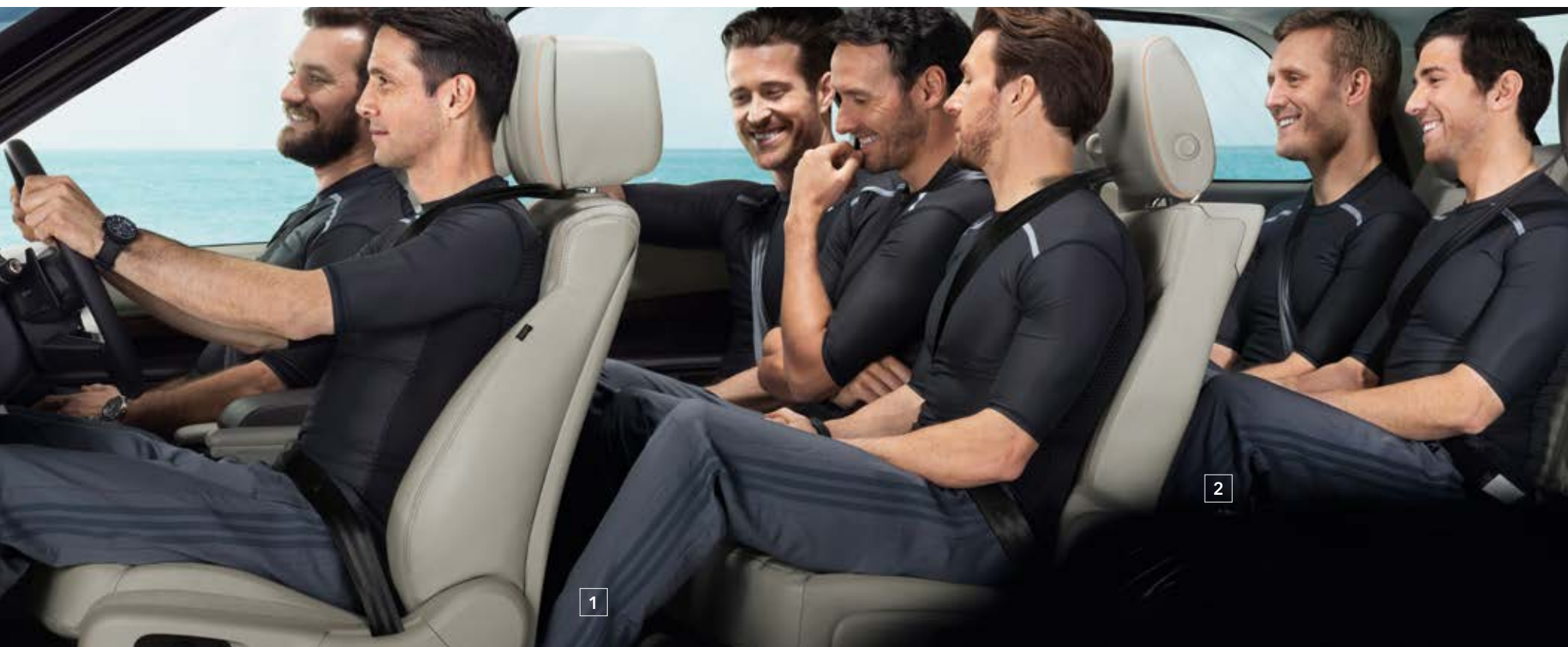
## СІМ ПОВНОРОЗМІРНИХ СИДІНЬ

Сім опціональних повнорозмірних сидінь Discovery дійсно втілюють комфорт та універсальність. Вони розділені на три ряди та завжди готові до використання. Жоден інший автомобіль цього класу не може похвалитися такою комплектацією. Наприклад, сидіння другого ряду розділені в пропорції 60:40, зсуваються, мають спинку з регульованим нахилом і лючок для перевезення довгих предметів. Розташування сидінь за принципом амфітеатру дає всім можливість бачити дорогу попереду з максимальним комфортом, тоді як ступінчатий дах збільшує відстань від сидінь другого та третього рядів до стелі. Завдяки такому раціональному використанню простору всі подорожують першим класом. Крім того, пропонується різноманітне додаткове обладнання для підвищення комфорту, зокрема підігрів для всіх сидінь та охолодження для сидінь першого та другого ряду.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

## СИСТЕМА ДИСТАНЦІЙНОГО ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО РОЗКЛАДАННЯ СИДІНЬ

Власники моделей HSE та HSE Luxury з трьома рядами сидінь можуть легко змінити положення сидінь з опціональним дистанційним інтелектуальним складанням, використовуючи декілька способів: через сенсорний екран, за допомогою перемикачів у багажному відділенні та через інноваційну програму на своєму смартфоні. Коли ви перебуваєте на значній відстані від автомобіля (наприклад, стоїте в черзі в крамниці), ви можете підготувати автомобіль до свого повернення, пристосовавши його внутрішній простір до розмірів і форм предметів, які ви збираєтеся покласти всередину. Ця функція легко змінює конфігурацію сидінь. Механізм електричного складання сидінь використовує систему інтелектуального керування, яка стежить, щоб сидіння, включно з підголовниками, склалися рівно, безпечно та зручно. Система розуміє, коли сидіння зайняті людиною чи важким предметом та автоматично змінює налаштування, щоб запобігти конфлікту.



1 Простір для ніг пасажирів другого ряду 954 мм

2 Простір для ніг пасажирів третього ряду 850 мм

## ПРОСТІР ТА КОМФОРТ

Кожен пасажир в Discovery насолоджується справді комфортною їздою, з великим простором місць для ніг. Пасажири що займають місце у другому ряду, зручно влаштовуються, маючи простір для ніг 954 мм, в той час як у третьому ряді сидінь – 850 мм.

Навіть команда із семи дорослих людей може їздити з комфортом. На додаток до чого, коли вказується режим регулювання у поздовжньому напрямку і за нахилом спинки, можна налаштувати другий ряд, щоб ще більше оптимізувати доступний простір.



Відділення для речей з охолодженням



Відділення для речей на центральній консолі за засобами керування клімат-контролем<sup>1</sup>



Підстаканники з додатковим відділенням під ними<sup>1</sup>



Верхнє та нижнє відділення для рукавичок<sup>2</sup>



Гачок, що активується натисненням<sup>1</sup>



Відділення для речей з кришкою для пасажирів третього ряду

## МІСЦЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

Discovery має бездоганно спланований простір, в якому знайдеться місце для зберігання всіх ваших електронних гаджетів та путівників. Ви можете зберігати речі в місцях, де ви б цього не очікували. Від верхньої та нижньої шухлядок на SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition до відділення у центральному підлокітнику та опцією холодильного відсіку.

Відділення для речей в центральному підлокітнику можна відкинути назад на 180°, щоб створити плоский лоток, якщо пасажиром другого ряду знадобиться більше місця для речей. Кишені на дверях здатні вмістити 1-літрові пляшки для людей на передніх сидіннях та 0,5-літрові для пасажирів другого ряду.

Стандартна комплектація HSE та HSE Luxury включає гачок для маленьких пакетів з покупками, що висувається, якщо на нього натиснути.

На автомобілях з опціональним третім рядом сидінь пасажирів цього ряду можуть скористатися окремими відсіками для речей, включаючи місце у боковій панелі. По факту, всім людям у салоні пропонується стільки простору, що він задовільнить навіть найвибагливіші родини.

<sup>1</sup>Доступно для HSE та HSE Luxury. <sup>2</sup>Не доступно для S.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.



## ВНУТРІШНІЙ ЗАДНІЙ ВІДКИДНИЙ БОРТ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

У Discovery встановлено новинку від Land Rover – внутрішній задній відкидний борт, який може утворювати платформу, на якій зручно сидіти під час спортивних подій і дружніх зустрічей. Ця платформа також полегшує завантаження та працює як фіксатор, коли багажне відділення заповнено.



## БАГАЖНІ ДВЕРІ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ ТА БЕЗКОНТАКТНИМ ВІДКРИТТЯМ

Багажні двері з електроприводом та безконтактним відкриттям дають вам змогу відчиняти та зачиняти багажне відділення ззовні, не торкаючись автомобіля та не беручи в руки смарт-ключ.

Якщо система виявила смарт-ключ, багажні двері можна активувати протиснувши ногою під задньою частиною автомобіля.

Завдяки двом датчикам, установленим на обох боках багажних дверей ви можете керувати дверима, стоячи на бордюрі, а не безпосередньо з автомобіля.

Наявність причепа не завадить вам відчиняти та зачиняти багажне відділення, оскільки система сумісна з буксирувальними пристроями.

Крім того, багажне відділення можна зачинити автоматично за допомогою кнопки на внутрішньому боці багажних дверей або на смарт-ключі.



Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.





## ОБ'ЄМ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Разом із багажним відділенням 2500 літрів простору позаду першого ряду місць, Discovery приймає більше навантаження, ніж будь-який інший SUV у своєму класі. Простір для багажу за другим рядом сидінь теж вражає – 1231 літрів. Навіть коли ви використовуєте всі сім місць, ви все ще можете вмістити до трьох ручних поклаж позаду опціонального третього ряду. Коли справа доходить до будь-якого навантаження, маючи можливість складання всіх місць другого та третього ряду дає вам більше можливостей, що полегшує життя.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury, колір Silicon Silver.  
Інтер'єр на ілюстрації: HSE Luxury, кольори Light Oyster/Espresso.



### 7 СИДІНЬ

ОБ'ЄГ СУХОГО  
ВАНТАЖУ  
172 ЛІТРИ

ОБ'ЄГ ВОЛОГОГО  
ВАНТАЖУ  
258 ЛІТРІВ

### 6 СИДІНЬ

ОБ'ЄГ СУХОГО  
ВАНТАЖУ  
547 ЛІТРІВ

ОБ'ЄГ ВОЛОГОГО  
ВАНТАЖУ  
698 ЛІТРІВ





**5 СИДІНЬ\***

ОБСЯГ СУХОГО ВАНТАЖУ 986 ЛІТРІВ	ОБСЯГ ВОЛОГОГО ВАНТАЖУ 1231 ЛІТРІВ
---------------------------------------	--

**4 СИДІННЯ\***

ОБСЯГ СУХОГО ВАНТАЖУ 1202 ЛІТРІВ	ОБСЯГ ВОЛОГОГО ВАНТАЖУ 1485 ЛІТРІВ
--	--

**4 СИДІННЯ\***

ОБСЯГ СУХОГО ВАНТАЖУ 1419 ЛІТРІВ	ОБСЯГ ВОЛОГОГО ВАНТАЖУ 1739 ЛІТРІВ
--	--

**3 СИДІННЯ\***

ОБСЯГ СУХОГО ВАНТАЖУ 1635 ЛІТРІВ	ОБСЯГ ВОЛОГОГО ВАНТАЖУ 1992 ЛІТРІВ
--	--

**2 СИДІННЯ\***

ОБСЯГ СУХОГО ВАНТАЖУ 2068 ЛІТРІВ	ОБСЯГ ВОЛОГОГО ВАНТАЖУ 2500 ЛІТРІВ
--	--

\*Значення обсягу багажного відділення вказані для 5-місних автомобілів.

Обсяг сухого вантажу вимірюється у твердих блоках (200 x 50 x 100 мм) та показує обсяг практичного простору в автомобілі.  
Обсяг вологого вантажу – галузевий стандарт, який визначається як обсяг рідини, необхідної для повного заповнення багажного простору.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДІННЯ

# ВИПРОБУВАННЯ

Перш ніж помістити на будь-який з наших автомобілів логотип Land Rover, ми піддаємо його серйозним випробуванням, які підтверджують властивий марці найвищий рівень розкоші, ходових характеристик і можливостей.



### ПІДВІСКА

Ви навряд чи піддасте свій Land Rover таким навантаженням, яким піддаємо його ми. Щоб гарантувати неперевершені динамічні можливості автомобіля на дорозі і бездоріжжі, він випробовувався на найсучаснішому обладнанні і успішно витримав найекстремальніше навантаження, аналогічне десятирічній експлуатації.



### ШВИДКІСТЬ ВІТРУ

У кліматичних камерах відтворюємо найпотужніші повітряні потоки, з якими тільки може зіткнутися Discovery. Тільки випробування систем і механізмів на межі їх можливостей можуть служити гарантією їх надійності.



### ЕКСТРЕМАЛЬНІ ТЕМПЕРАТУРИ

Ми тестуємо автомобілі в реальних умовах і кліматичних камерах при температурі від -40°C до +50°C. За результатами цих випробувань ми доводимо ключові функції і системи кожної моделі до наших найвищих стандартів. Тому навіть у найвіддаленіших куточках планети ви будете відчувати комфорт і впевненість у вашому автомобілі.



### БЕЗДОРІЖЖЯ

На вкритих льодом полігонах шведського Ар'єплуг, в невблаганних пісках пустелі в Дубаї – кожен наш автомобіль усюди демонструє свої легендарні позашляхові можливості. Прототип кожної моделі проходить випробування на найскладніших позашляхових маршрутах довжиною приблизно 8500 км.



### БЕЗЛУННА КАМЕРА

У безлунній камері, яка блокує абсолютно всі зовнішні шуми, нам вдалося найбільш точно оцінити весь діапазон частот і вібрацій, що продукує працюючий Discovery, для того, щоб переконатися в чистоті його звучання на будь-яких швидкостях і на будь-якій поверхні.



### ЗЛИВА

Засоби випробування водостримуючих параметрів автомобіля доводять, що наш автомобілі здатні виходити сухими з води: навіть якщо на вас впаде справжня тропічна злива, в салон не проникне жодної краплі. Використовуючи наш симулятор зливи, ми виливаємо на випробовувальні автомобілі близько 85 тисяч літрів спеціально підфарбованою води під кутом до 45°, а потім за допомогою ультрафіолету переконуємося у відсутності найменших протікань.







# ТЕХНОЛОГІЇ ДЛЯ БЕЗДОРИЖЖЯ


Discovery не тільки справді виглядає в місті як удома, але й бездоганно поводить себе на бездоріжжі. Його оптимізована геометрія поєднується з унікальними технологіями Land Rover, що забезпечує найвищий клас у всіх сферах.

## СИСТЕМА АДАПТАЦІЇ ДО ДОРОЖНИХ УМОВ TERRAIN RESPONSE


Завдяки 65-річному професійному досвіду Land Rover славетні позашляхові якості бренду є душею та основою цього автомобіля. Наші унікальні системи Terrain Response дають водію можливість оптимізувати двигун, коробку передач, міжосьовий диференціал і шасі автомобіля залежно від дорожніх умов, вибираючи один із режимів руху, призначення яких дуже легко зрозуміти. Система також включає додатковий режим «Повільний рух по скелях», якщо на вашому автомобілі встановлено пневматичну підвіску та двоступінчасту роздавальну коробку.

## TERRAIN RESPONSE 2

Опціональна система Terrain Response 2\* з більшими можливостями стежить за дорожньо-транспортними умовами та автоматично вибирає режим руху так, щоб забезпечувати оптимальну для поточних умов конфігурацію шасі та силового агрегату.

 Повсякденний режим

 Пісок

 Трава, гравій, сніг

 Повільний рух по скелях

 Колія

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ РУХУ НА ВСІХ ПОВЕРХНЯХ

Система контролю руху на всіх поверхнях\* (ATPC) – це сучасна система, яка дає водіям можливість установлювати та підтримувати стабільну швидкість у складних умовах.

За принципом роботи вона нагадує систему круїз-контролю, але працює на дуже низьких швидкостях (від 2 до 30 км/год), даючи водію змогу повністю зосередитися на керуванні та об'їзді перешкод.

Розроблена провідними експертами з позашляхової їзди, що працюють в компанії Land Rover, ця система працює в ідеальній гармонії разом із Terrain Response 2 та повноприводними (4WD) протибуксувальною та гальмовою системами.

Після активації ATPC водій використовує встановлені на кермі кнопки +/- системи круїз-контролю, щоб задати швидкість. Автоматичне підтримання вибраної швидкості можна скасувати натисненням педалей акселератора та гальма, використовуючи м'яке натиснення педалі гальма для зменшення швидкості.

\*Не пропонується на S. Не пропонується з Si4 двигуном.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації HSE Luxury у кольорі Namib Orange.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ СПУСКУ ЗІ СХИЛУ

Запатентована Система контролю спуску зі схилу (HDC) Land Rover є стандартним обладнанням. Вона допомагає водію з виконанням контрольованих спусків на складних схилах, окремо пригальмовуючи колеса, щоб підтримати постійну швидкість.

**Допоміжна система руху на схилі** не дає автомобілю скотитися назад, коли той рушає з місця на похилій поверхні.

Автомобіль також використовує Систему керування вимкненням гальма на ухилі (GRC), що служить для запобігання надто швидкому розгону автомобіля на крутому ухилі, коли водій вимикає гальма.





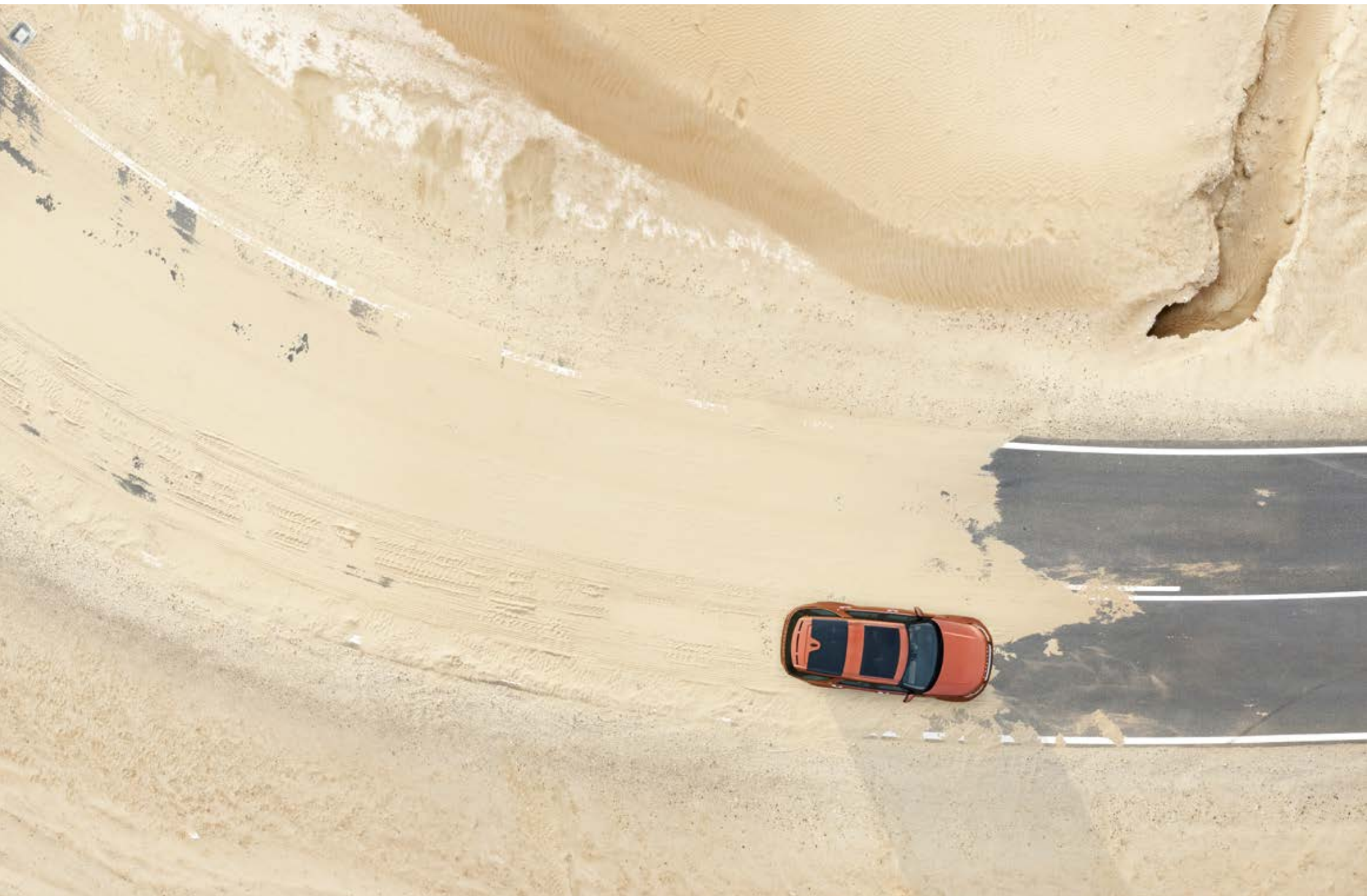
## ВИЗНАЧЕННЯ ГЛИБИНИ БРОДУ



Удосконалена геометрія Discovery дає йому змогу долати брід значно ефективніше, ніж це робив його попередник.

Опціональна система визначення глибини броду має стати безцінною на автомобілі, здатному долати струмки, броди чи затоплені ділянки глибиною до 900 мм. Пропонується як опція в HSE та HSE Luxury.

Розташовані в дверних дзеркалах датчики, що є унікальною особливістю Land Rover, миттєво надають водію наочну інформацію через сенсорний екран про глибину води відносно автомобіля та максимальну дозволену глибину броду.





# СИСТЕМИ ПОСТІЙНОГО ПОВНОГО ПРИВОДУ



Discovery має вибір інтелектуального постійного повного приводу (AWD) Land Rover, що надасть неперевершену прохідність у будь-яких погодних умовах та по будь-яким поверхням.

Ви можете вибрати одну з наступних систем залежно від потреб:

## ОДНОСТУПІНЧАТА РОЗДАВАЛЬНА КОРОБКА

Ця система має один комплект передач високого діапазону, що більше підходять для звичайних доріг. Вона спроможна розпізнати пробуксовування коліс та передати крутний момент на інший міст, щоб забезпечити додаткове зчеплення. Зазвичай вона передає 42 відсотки тяги на передній міст, а 58 відсотків – на задній. Міжосьовий диференціал реагує на пробуксовування коліс на одному мості та перерозподіляє тягу так, щоб додати крутного моменту та зчеплення на інший міст. Ця система стандартна на двигунах Ingenium Sd4 та Si4.

## ДВОСТУПІНЧАТА РОЗДАВАЛЬНА КОРОБКА

Додатковий комплект передач низького діапазону може стати безцінним у складних умовах на кшталт крутих підйомів чи спусків, позашляхової їзди чи буксирування. У таких ситуаціях ця система забезпечує потрібну швидкість і чіткий контроль. Серцем двоступінчатої коробки є електронний міжосьовий диференціал, що розподіляє крутний момент між переднім і заднім мостами в пропорції 50:50 та здатний заздалегідь заблокувати мости ще до початку пробуксовування. Доступна опційно на Sd4 Ingenium двигунах, з пневматичною підвіскою та стандарт для двигунів Sd6.

## АКТИВНИЙ ЗАДНІЙ ДИФЕРЕНЦІАЛ З БЛОКУВАННЯМ

Active Rear Locking Differential - опціонально є на двигунах Sd4\* та Sd6\* коли автомобіль має пневматичну підвіску та двоступінчасту роздавальну коробку - пропонує додаткову перевагу, контролюючи різницю між лівим та правим задніми колесами. Особливо корисний в умовах поганого зчеплення, наприклад, на мокрій траві, де транспортний засіб контролює ковзання і крутний момент між передніми і задніми осями, а також від одного колеса до іншого на задній вісі, щоб забезпечити легкі можливості.

# ПРУЖИННА ПІДВІСКА

Стандартно у Sd4 та Si4 Ingenium двигунах, Discovery має повністю незалежну систему пружинної підвіски, яка складається з двоважільної передньої та передової багатоважільної задньої підвіски, створюючи таким чином рухоме та швидко реагуюче шасі.

Плавність ходу та стійкість автомобіля в повністю навантаженому стані оптимізуються завдяки використанню додаткових другорядних пружин, інтегрованих у задню підвіску.

## ПНЕВМАТИЧНА ПІДВІСКА З ЕЛЕКТРОННИМ КЕРУВАННЯМ

Стабільний, рівний хід забезпечується найсучаснішою пневматичною підвіскою на всіх чотирьох колесах, яка створює надзвичайну артикуляцію коліс та баланс.

Ця система, здатна справитися зі складними ситуаціями, призначена, щоб підтримувати стійкість абсолютно нового Discovery незалежно від рельєфу місцевості. Щоб досягти дивовижно плавного ходу, за потреби вона легко і швидко змінює висоту автомобіля.

Пневмопідвіска також дає змогу використовувати новаторські функції забезпечення доступу до автомобіля, що підвищують універсальність та простоту використання.

**Автоматичне регулювання висоти кузова** - функція яка автоматично зменшує висоту кузова на 40 мм, коли автомобіль припарковано.

Функція регулювання висоти задньої частини кузова дає можливість використовувати перемикачі в багажному відділенні або на брелоку для зменшення висоти задньої частини кузова. Більше інформації див.на сторінці 56.

Доступна опційно на двигунах Si4 Ingenium, як додаткова опція на двигунах Sd4 Ingenium та входить у стандарт на двигунах Sd6.

\*Опція на S.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації ліворуч: HSE Luxury, колір Namib Orange.



# ЕКОНОМІЧНІ ТА ЕКОЛОГІЧНІ ТЕХНОЛОГІЇ

## ЕКОЛОГІЧНИЙ ДИЗАЙН

Компанія Land Rover дбає про навколишнє середовище та прагне використовувати більш екологічні матеріали, зменшуючи кількість відходів та споживаючи менше природних ресурсів при виробництві автомобілів. Відповідно до цих принципів був розроблений і новий Land Rover. Завдяки цьому 85% використаних матеріалів підлягають переробці/повторному використанню, а ресурсна цінність складає 95%.

## ТЕХНОЛОГІЯ STOP/START

Двигуни Discovery доступні з технологією Stop/Start<sup>1</sup>. Вона зупиняє двигун, коли ви зупиняєтесь і за потреби знову запускає двигун, допомагаючи заощаджувати паливо, особливо під час водіння у місті.

## ЛЕГКІ МАТЕРІАЛИ

На кожному етапі процесу розробки інженери максимально економлять вагу всіх елементів автомобіля. Це забезпечує оптимальний баланс між найкращою продуктивністю та економією ваги для зменшення споживання пального та зниження шкідливих викидів. Discovery адаптує передові повністю алюмінієві конструкції кузова, що забезпечує значно меншу вагу порівняно з традиційними матеріалами, покращує динамічні характеристики та підвищує стійкість. Задній борт автомобіля виготовлений з легкого пластикового композитного матеріалу, який також є дуже міцним і надійним, у той час як високоточні легковагові магнієві виливки використовуються для деяких деталей кузова та шасі.

## ADBLUE®

Дизельні моделі Discovery оснащені AdBlue® щоб допомогти очистити вихлопні гази. AdBlue – це нетоксична, незаймиста, біодеградована добавка, яка очищує гази у вихлопній системі автомобіля для зниження шкідливих викидів оксиду азоту аж до 98%.

## ТЕХНОЛОГІЇ ДЛЯ ЗНИЖЕННЯ ТЕРТЯ

В усіх бензинових і дизельних двигунах абсолютно нового Discovery використано технології інтелектуального покриття для поршнів, голчастих підшипників та інших механічних частин. Це допомагає знизити тертя, особливо за низької температури двигуна, завдяки чому двигун працює максимально продуктивно.

## ПОКРАЩЕНІ АЕРОДИНАМІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сучасний обтічний дизайн був ретельно оптимізований за допомогою передової обчислювальної динаміки рідин програмного забезпечення та найсучаснішого аеродинамічного тунелю. Це призвело до покращення зменшення опору до 15% у порівнянні з попередником, одночасно підтримуючи «стадіонного» розміщення та два додаткових місця в опційному третьому ряду. Покращений задній спойлер був розроблений з гніздами для прямого потоку повітря над багажником, щоб звести до мінімуму забруднення заднього скла та зменшити аеродинамічний опір.

Discovery це перший Land Rover, який оптимізує повітряний потік навпроти передніх коліс, створюючи "повітряну завісу"<sup>2</sup>, подаючи повітря на внутрішню колісну арку з каналів у передньому бампері. Зміна тиску в колісній арці допоможе зменшити аеродинамічний опір і поліпшити потік повітря знизу по сторонах автомобіля.

Автомобілі, оснащені електронною пневматичною підвіскою, дозволяють знизити швидкість, коли транспортний засіб автоматично знижується на 13 мм, щоб зменшити аеродинамічний опір під час руху на швидкісних трасах.

## СПЕЦІАЛЬНО СКОНСТРУЙОВАНЕ ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ АЕРОДИНАМІЧНОГО ОПОРУ «АЕРО» КОЛЕСО

Для моделей, оснащених двигунами Td4 та Sd4 Ingenium та електронною пневматичною підвіскою, варіант відмінних 20-дюймових спеціально сконструйованих для зменшення аеродинамічного опору коліс доступний у обробці Sparkle Silver або Diamond Turned Bright.

Спеціально сконструйовані для зменшення аеродинамічного опору колеса обладнані шинами з низькою прокатністю, ця комбінація зменшує до 4 г/км викиди CO<sub>2</sub>. Цей параметр також пов'язаний з активними передніми направляючими ребрами позаду передньої решітки автомобіля, де електронні керовані ребра зачиняються, коли охолодження за допомогою повітряного потоку не потрібно, зменшуючи опір на 3-4 відсотки.

<sup>1</sup>Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Наявність двигунів різняться між країнами. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. <sup>2</sup>Доступно тільки для двигунів Td4 та Sd4 Ingenium. AdBlue® є зареєстрованою торговою маркою Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA) На фотографії зліва: автомобіль HSE Luxury, у кольорі Silicon Silver.



## ДИНАМІКА НА ДОРОЗІ

Discovery розробляли так, щоб керувати ним було легко, комфортно та цікаво і кілометри пролітали майже непомітно.

Завдяки своєму дизайну з широко розташованим подвійним важелем попереду та вдосконаленому багатоважільному розташуванню ззаду, підвіска забезпечує більш чутливе поведіння без шкоди для позашляхових характеристик Land Rover.

Система динамічної стабілізації (DSC) відстежує динаміку Discovery та втручається у тому випадку, коли система виявляє, що автомобіль не реагує відповідним чином на дії водія.

Система DSC працює за рахунок зменшення крутного моменту двигуна та/або застосування гальм на окремих колесах, щоб виправити положення автомобіля на поворотах і, крім того, може ефективно протидіяти умовам недостатнього керування або надмірної обертальності. Ця система є у стандартній комплектації усіх моделей.

Висока якість їзди Discovery ще більше посилюється такими функціями, як система електричного підсилювача керма Electronic Power Assisted Steering (EPAS), система змінної передачі та чутливе до швидкості кермо.

У стандартній комплектації на всіх моделях, EPAS інтегрована у водійські системи та системи шасі, допомагаючи зменшити навантаження двигуна, щоб допомогти ефективності та забезпечити впевнений та інтуїтивно зрозумілий привод.

Система змінної передачі була налаштована інженерами Land Rover, щоб забезпечити легкість керування, як на дорозі, так і поза нею, під час руху по прямій лінії або на поворотах. Різні передавальні коефіцієнти в стійці допомагають зменшити чутливість керма під час руху прямо, але компенсувати рух керма на поворотах.

Чутливе до швидкості кермо збільшує вагу та відчуття керма, коли ваша швидкість збільшується, щоб забезпечити стабільність і збільшити відчуття керованості. Вона також допомагає вам на нижчих швидкостях, щоб полегшити маневреність завдяки підкресленню керування. Ця система є у стандартній комплектації усіх моделей.





## МУЛЬТИМЕДІЙНА СИСТЕМА

Нова мультимедійна система InControl у версії Touch Pro не має аналогів, ні за виглядом, ні за функціями та є унікальною для Land Rover. Інформаційно-розважальна функція системи відрізняється інтуїтивним інтерфейсом та вдосконаленими технологічними рішеннями, дозволяючи будь-кому повною мірою отримати задоволення від їх подорожі.

Дивись 'Технології Discovery' для більш детальної інформації.



### СИСТЕМА TOUCH PRO

Touch Pro – наша найсучасніша інформаційно-розважальна система, яка з'єднує вас із світом, забезпечує безліч можливостей для розваг і містить всю інформацію в одному місці. Система подвійного зображення Dual View System<sup>1</sup> також оснащена 10-дюймовим сенсорним екраном високої роздільної здатності та дозволяє водієві та пасажиру переглядати абсолютно незалежні зображення. Наприклад, з боку водія на екрані буде видно карту системи навігації, а з боку пасажирів переднього сидіння – кінофільм. У комплект також входить пара цифрових бездротових навушників WhiteFire®.



### ІНТЕРАКТИВНИЙ ДИСПЛЕЙ ВОДІЯ

Discovery гарантує, що ви завжди розважені, проінформовані та залишаєтесь на зв'язку зі світом. Він має сучасну цифрову панель приладів з 12,3-дюймовим інтерактивним дисплеєм<sup>3</sup> з високою роздільною здатністю, що може приймати та проектувати великий обсяг інформації для водія, мультимедійні дані та дані активної безпеки, включаючи дані від систем навігації, телефону і мультимедійних пристроїв.

Його висока роздільна здатність забезпечує максимальну чіткість і його неперевершене ядро процесора забезпечує плавне переміщення дуже чіткої графіки.



### ЛАЗЕРНА ПРОЕКЦІЯ НА ВІТРОВОМУ<sup>4</sup> СКЛІ

Без відволікання або потреби відвести очі від дороги, наш проекційний дисплей наступного покоління – це варіант, який найновішим способом відображає основні дані автомобіля, такі як ваша швидкість, положення передач та навігаційні напрямки на вітровому склі. Він має кришталево чисту повнокольорову графіку з високою роздільною здатністю, що дозволяє водію легко переглядати всі вхідні дані та інформацію. Він може відобразити важливу інформацію з сенсорного екрану Touch Pro, включаючи телефон, а також інформацію та інструкції по бездоріжжю за допомогою інформаційного центру All Terrain. Ця функція може бути включена і.



### РОЗВАЖАЛЬНА СИСТЕМА ДЛЯ ПАСАЖИРІВ НА ЗАДНІХ СИДІННЯХ

Розважальна система<sup>1</sup> для пасажирів на задніх сидіннях має два 8-дюймові екрани, вбудовані в задній частині передніх підголівників.

Вона також включає в себе «статус подорожі», екран із Navigation Summary, який відображає спливаюче вікно для заднього пасажира, деталізуючи час і відстань до пункту призначення. Система поставляється з двома цифровими бездротовими навушниками WhiteFire® та HDMI, мобільним з'єднанням Mobile High-Definition Link (MHL) та USB-з'єднаннями. Пасажири також можуть насолоджуватися своїми улюбленими телевізійними шоу за допомогою додаткової функції цифрового телебачення. Цифрові телевізійні канали можна переглядати на 10-дюймовому сенсорному екрані<sup>2</sup> в салоні попереду та на екранах розважальної системи для пасажирів на задніх сидіннях.

<sup>1</sup>Опційна на HSE та HSE Luxury. <sup>2</sup>Цифрове телебачення можна переглядати лише на 10-дюймовому сенсорному екрані, коли автомобіль не рухається.

<sup>3</sup>Стандартна комплектація для HSE та HSE Luxury. Опційна для S, SE та Landmark Edition з системою навігації. <sup>4</sup>Потребує тонування вітрового скла на деяких ринках.

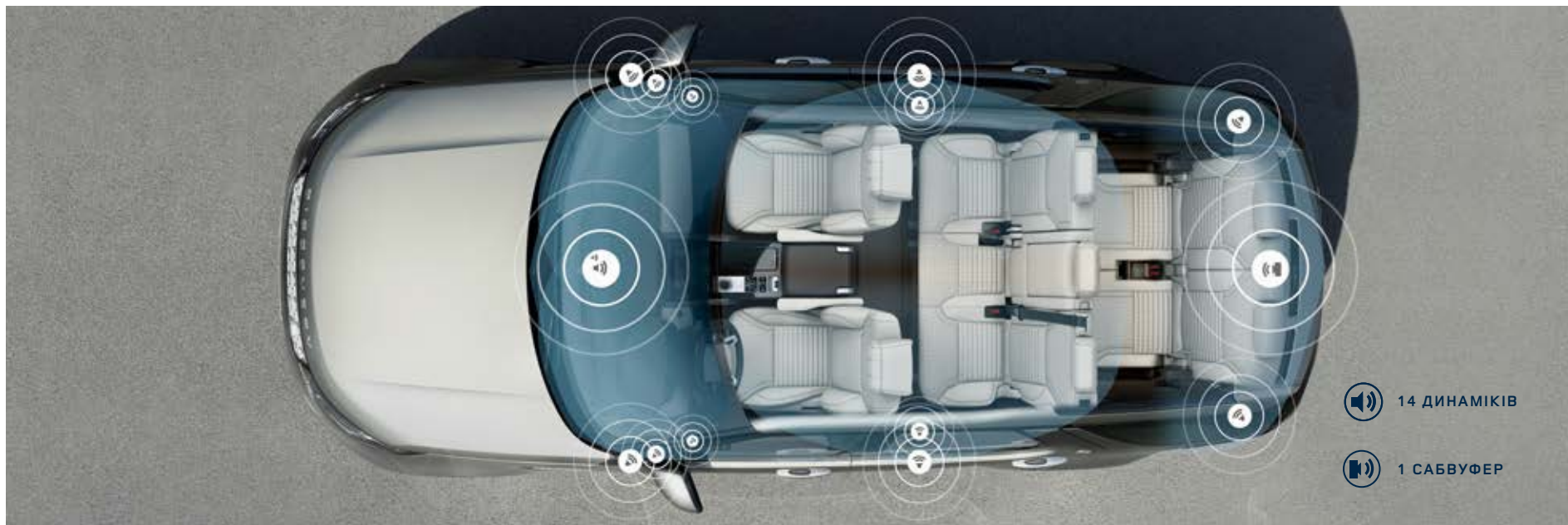
Всі вбудовані технології повинні використовуватися з дотриманням правил безпеки. Водії повинні переконатися, що повністю контролюють транспортний засіб.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. Інтер'єр на ілюстрації:

HSE Luxury у кольорі Light Oyster/Espresso.

# АУДІО

Салон автомобіля є ідеальним місцем, де можна насолоджуватися своїм особистим вибором музики. Discovery має чотири різні аудіосистеми, що дозволяють відтворити вашу музику:



## АУДІОСИСТЕМА LAND ROVER

Відмінний акустичний діапазон через шість динаміків включений у стандартній комплектації на S.

## АУДІОСИСТЕМА LAND ROVER 250BT

Аудіосистема Land Rover розширеної функціональності має 10 динаміків. Це стандартне обладнання в SE та опція в S.

## АУДІОСИСТЕМА MERIDIAN™

Цифрова звукова система Meridian Sound System (380 Вт) містить 10 динаміків, а також двоканальний сабвуфер, видаючи виключно чіткі, кристально чисті високі тони та насичені глибокі баси завдяки продуманому розташуванню динаміків. Система входить до стандартної комплектації HSE та Landmark Edition та доступна як опційне обладнання для моделей S та SE.

## СИСТЕМА ОБ'ЄМНОГО ЗВУЧАННЯ MERIDIAN SURROUND SOUND SYSTEM 825BT

Вся повнота і ясність живого виконання відтворюється через 14 передніх, бічних і задніх динаміків з двоканальним сабвуфером - об'єднаних за допомогою технології Trifield (ексклюзивно для Meridian). Технологія Trifield ідеально поєднує центральний канал і канал навколишнього об'ємного звуку з лівим і правим каналами, що забезпечує оптимальне, послідовне враження від звуку для кожного пасажира. Вона є у стандартній комплектації для HSE Luxury і доступна як опція на HSE.

## DAB-РАДІО

Технологія DAB-радіо надає покращену якість звуку, широкий вибір бажаних радіохвиль та трансляцію текстової інформації про станцію, шоу і пісню, яку ви слухаєте.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Наведено інтер'єр із системою об'ємного звуку Meridian™ Surround Sound System 825BT з 14 динаміками та двоканальним сабвуфером.



## MERIDIAN™

Заснована у 1977 році в Кембриджширі, Англія, музичний партнер Land Rover, компанія Meridian, стала першопрохідцем багатьох технологій, включаючи активні колонки та перший в світі цифровий процесор об'ємного звучання.

Застосування аудіотехнологій Meridian допомогло гарантувати, що Discovery - це чудовий простір, де можна насолоджуватися звуком. Для аналізу форми салону, акустики та резонансних характеристик була використана технологія Meridian Cabin Correction, щоб допомогти усунути небажані звуки.

Розширений алгоритм гарантує, що ритм, темп та розмір будь-якого музичного твору звучать точно, як їх уявляв собі автор, забезпечуючи виняткове враження від якості звуку для всіх пасажирів у автомобілі.



### ЦИФРОВА ОБРОБКА СИГНАЛУ

Всі елементи аудіосистеми об'єднуються в одну систему, для продуктивності, що в іншому випадку, вимагало б значно більших колонок.



### ФУНКЦІЯ MERIDIAN CABIN CORRECTION

Розширений алгоритм Cabin Correction від компанії Meridian пристосовує звук до чіткої акустики інтер'єру Discovery.



### ФУНКЦІЯ MERIDIAN DIGITAL DITHER SHAPING

Щоб зберегти якість музичних записів, вони перетворюються на загальний цифровий формат. Функція Meridian Digital Dither Shaping забезпечує безперебійне перетворення цифрового сигналу, зберігаючи найкращі характеристики роботи аудіосистеми. Результатом є справжня музична конверсія, що викликає емоції оригінальної запису.



### ТЕХНОЛОГІЯ TRIFIELD™

Ексклюзивно для Meridian, технологія Trifield™ суміщує центри та канали об'ємного звучання непомітно для користувача за допомогою лівого і правого каналів, забезпечуючи послідовне, концертне звучання для всіх пасажирів.

	УНІКАЛЬНА ТЕХНОЛОГІЯ ВІД КОМПАНІЇ MERIDIAN	ДИНАМІКИ	ДВОКАНАЛЬНИЙ САБВУФЕР	ВАТ
АУДІОСИСТЕМА LAND ROVER	Н/д	6	Н/д	125
АУДІОСИСТЕМА LAND ROVER 250BT	Н/д	10	Н/д	250
АУДІОСИСТЕМА MERIDIAN™		10	1	380
СИСТЕМА ОБ'ЄМНОГО ЗВУКУ MERIDIAN™ SURROUND SOUND SYSTEM		14	1	825

Meridian є зареєстрованою торговою маркою Meridian Audio Ltd.  
Trifield і емблема "three fields" є торговою маркою Trifield Productions Ltd.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку.  
Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.



## ПІДКЛЮЧЕННЯ

InControl – це цілий ряд передових технологій Land Rover, що з'єднує вас із вашим автомобілем і забезпечує бездоганний та надійний зв'язок із зовнішнім світом. Виберіть із наявних пакетів, які можуть бути додатково вдосконалені нашою індивідуально запропонованою функцією, Secure Tracker. Завдяки різноманітним додаткам, навіть коли ви знаходитесь далеко від вашого автомобіля, деякі функції InControl залишаються з вами, переконуючи, що враження від Land Rover буде ще приємнішим, ніж будь-коли.

Дивись 'Технології Discovery' для більш детальної інформації.

## ОПЦІОНАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

### СИСТЕМА РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ VOICE RECOGNITION

Розуміє чіткі голосові інструкції, таким чином, ви можете зосередитися на дорозі попереду, не відволікаючись від неї. Розпізнавання голосу стандартна опція у системі Navigation Pro.

### NAVIGATION PRO

Доступна в якості опції на моделі S та Стандартна для всіх моделей система Navigation Pro дозволяє зберігати улюблені місця, застосовуючи жести для масштабування для простого дослідження карт та відображення вибору будь-якої з 2D або 3D карт із кришталеву чистою графікою.

### ПАКЕТ З СИСТЕМОЮ CONNECT PRO PACK\*

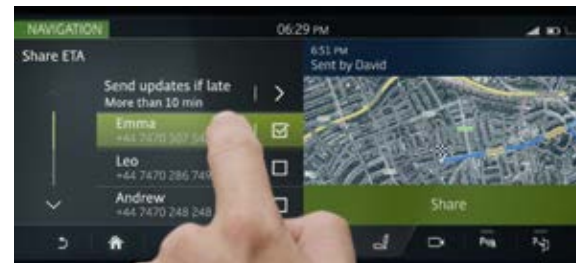
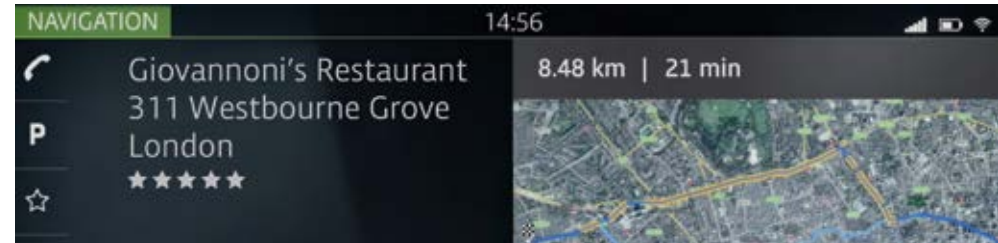
Система Connect Pro складається з Wi-Fi 4G та системи Pro Services та розроблена з метою покращення враження від автомобіля та поза ним, і це гарантує, що ви та ваші пасажери насолоджуєтесь подорожжю, залишаючись при цьому на зв'язку із світом.

Система **Pro Services** включає:

- Функція **Real Time Traffic Information** - використовує потоки даних про трафік у реальному часі, щоб дати вам найбільш точну картину того, що коїться із трафіком на шляху до місця призначення.
- Функція **Online Search** - Де б ви не були, ви зможете знайти десь поруч місця, які вас зацікавлять. Система може отримати доступ до інформації про місце призначення, поради щодо подорожей, а також огляди місцевості в Інтернеті для планування подорожі.
- Додаток **Planning Routes** та функція **Door-to-Door Routing** - Перед тим як вирушити в дорогу, скористайтеся нашим опційним додатком для планування маршрутів Route Planner App або інтернет-порталом, що дозволяють знаходити, встановлювати і зберігати потрібні місця і пункти призначення. За допомогою хмарних технологій додаток автоматично відображає Ваше місце призначення на дисплеї навігаційної системи. Після того, як ви припаркувалися, додаток Route Planner App допоможе вам досягти вашого місця призначення - справжній досвід адресної доставки, який включає в себе варіанти використання громадського транспорту.
- Система **Share ETA** - Ви можете поділитися передбачуваним часом свого прибуття - ваші обрані контакти будуть точно знати, коли ви приїдете, який розраховується системою планування навігації. Якщо ви спізнюєтесь, система Share ETA може надіслати автоматичні оновлення за допомогою текстового повідомлення або адресу електронної пошти, без будь-яких додаткових дій з вашого боку.
- Система **Satellite View** - Можуть бути випадки, коли ви хочете отримати вигляд оточуючого вас простору у вигляді зверху. Із системою Connect Pro ви можете переключитися на вигляд із супутника за допомогою одного дотику.

\*Connect Pro потребує відповідної SIM з відповідним контрактом надання даних, що потребують подальшої підписки після початкового терміну, рекомендованого вашим дилером. Для забезпечення доступу до мережі Інтернет і роботи Wi-Fi потрібна картка micro SIM з відповідним контрактом на передачу даних. Функція Remote Premium містить послуги підписки, які можна продовжити після закінчення початкового терміну, рекомендованого вашим дилером Land Rover. Доступність функцій та опцій системи InControl залежить від ринку. Інформацію про наявність та повні умови для вашої країни уточніть у офіційного дилера Land Rover. Інформація та зображення, що відображаються відповідно до технології InControl, включаючи екрани або послідовності, підлягають оновленню програмного забезпечення, керуванню версіями та іншим системним/візуальним змінам, залежно від обраних параметрів. Покриття мобільного зв'язку не може бути гарантовано у всіх регіонах.

Використовуйте встановлені в автомобілі системи, дотримуючись правил безпеки. Водій зобов'язаний безперервно зберігати повний контроль над автомобілем.



## ОПЦІОНАЛЬНІ ФУНКЦІЇ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПАКЕТ З СИСТЕМОЮ CONNECT PRO PACK (ПРОДОВЖЕННЯ)

- Система **Commute Mode** - Дозвольте системі дізнатися про ваші повсякденні переміщення й автоматично отримуйте інформацію про очікуваний час в дорозі на основі рухів трафіку в реальному часі та згідно вже існуючих даних без необхідності введення пункту призначення. Система вивчає маршрути, які ви використовували для даного призначення, а потім радить, який з них є найшвидшим.
- Функція **Parking Service** - По мірі наближення до місця призначення, ви можете побачити, де саме знаходиться місце для паркування. Просто торкніться вашої улюбленої автостоянки і оновлення навігаційної системи направляють вас до нього.
- **Online Media** - дозволяє об'єднувати численних постачальників контенту та їх персоналізований вміст, таких як Deezer та Tunes, що дає доступ до більш ніж 40 мільйонів музичних треків та чотирьох мільйонів програм і підкастів на вимогу. Вперше вони можуть бути безпосередньо передані з транспортного засобу без потреби у смартфоні - забезпечуючи бездоганний та інтегрований досвід.

**Додаток Remote Premium<sup>1</sup>** забезпечує найточнішу інформацію про ваш автомобіль і дозволяє взаємодіяти з ним віддалено. Сумісний з більшістю смартфонів, Android™ Wear або Apple Watch®, цей сервіс включає:

- Функція **Remote Lock/Unlock** - Заблокуйте або розблокуйте двері вашого авто віддалено одним натисканням кнопки.
- Функція **Remote Climate** - Підготуйте свій Land Rover заздалегідь нагріваючи або попередньо охолоджуючи салон, щоб ви і ваші пасажири почувалися комфортно з того моменту, як ви сідаєте в салон.
- Функція **Beep/Flash** - Ця функція включає аварійну сигналізацію Land Rover ближнє світло передніх фар та звукове попередження, щоб допомогти вам припаркувати свій автомобіль у людному паркувальному майданчику.
- Функція **Journey Tracking** - Ця функція реєстрації дозволяє автоматично записувати вашу історію подорожей, включаючи статистику маршруту та пробіг. Цю інформацію можна експортувати на електронну пошту для використання для звітності за витратами.
- Функція **Vehicle Status Check** - Перевірте рівень палива та запас ходу по паливу, а також стан дверей, позицію дверей та вікон та замки. Перевірте останнє розташування автомобіля на парковці та знайдіть свій шлях до нього за допомогою піших маршрутів.

### СИСТЕМА PROTECT

**Land Rover Optimised Assistance<sup>2</sup>** - це служба, яка у разі виникнення поломки передасть дані діагностики та місцезнаходження вашого автомобіля до евакуаційно-ремонтної компанії. Здійснити дзвінок можна за допомогою додатка InControl Remote на вашому смартфоні.

За допомогою системи **Protect**, у разі виникнення інциденту, функція екстреного виклику SOS Emergency Call автоматично з'єднає вас з командою з реагування на надзвичайні ситуації, яка зможе надіслати службу екстреної допомоги до вашого місцезнаходження. Для вашого спокою ця послуга надається протягом перших десяти років з дати реєстрації.

### СИСТЕМА SECURE TRACKER<sup>3</sup>

Забезпечує відстеження вкраденого автомобіля шляхом виявлення будь-якого несанкціонованого руху вашого автомобіля, та повідомляє про його місцезнаходження відповідним органам. Включає послугу підписки на гарантійний період.

<sup>1</sup>Remote Premium містить послуги підписки, які можуть бути продовжені після першого терміну, наданого вашим дилером Land Rover. <sup>2</sup>Функція Land Rover Optimised Assistance містить послуги підписки, які можна продовжити після закінчення початкового терміну, рекомендованого дилером Land Rover. <sup>3</sup>Функція Secure Tracker потребує продовження послуг підписки після закінчення початкового терміну, рекомендованого дилером Land Rover. Необхідне підключення до мобільної мережі

Наявність технологій та опцій InControl, залежать від країни - уточніть у офіційних дилерів Land Rover стосовно доступності та умов роботи. Інформація про технології InControl та зображення, які її ілюструють, включаючи оформлення екрана та послідовності дій, можуть бути змінені в залежності від версії програмного забезпечення, доступних оновлень та інших налаштувань, пов'язаних з вибором різних опцій. Мобільний зв'язок не може бути гарантованим будь-де. Додатки InControl Apps завантажуються з Apple/Android Store.

Всі автомобілі в автомобілі повинні використовуватися водіями лише тоді, коли це безпечно для цього. Водії повинні повністю контролювати транспортний засіб.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

## ПАКЕТ ОПЦІЙ ДЛЯ СМАРТФОНА SMARTPHONE PACK

Цей пакет дозволяє використовувати функціонал та різні додатки у вашому смартфоні Android™ або Apple® через сенсорний екран вашого автомобіля.

Містить наступні додатки:

- Додаток Android Auto™ - був розроблений з урахуванням безпеки. Його простий та інтуїтивно зрозумілий інтерфейс призначений для мінімізації відволікання, щоб ви могли повністю зосередитися на дорозі. Просто підключіть свій Android смартфон через USB та керуйте сумісними додатками на вбудованому в автомобілі сенсорному екрані.
- Apple CarPlay® - також розроблений для підвищення безпеки, що дозволяє водієві використовувати додатки та при цьому зосередитися на дорозі попереду. Для користування сумісними додатками, такими як мапи, месенджер або музика, підключіть свій смартфон Apple до сенсорного екрану.





## РОЗЕТКИ В САЛОНІ

Discovery оснащений новітніми інноваційними технологіями, а точки зарядки USB доступні для всіх трьох рядів місць. Неважливо де сидить кожний пасажир – він може користуватися своїм планшетом, мобільним телефоном чи іншим пристроєм у будь-якому місці\*.

Він має порт 12В у верхньому бардачку, один на панелі приладів, USB-порт на центральній консолі, один 12В і два USB-порти в ящику для речей, два 12В або USB порти на задній центральній консолі, два USB-порти в відділенні третього ряду, один 12В у багажному відсіку та два додаткові USB-порти опціональною розважальною системою для пасажирів задніх сидінь.



\*Встановлення USB-портів та розташування 12В розеток залежить від версії.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого офіційного дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. Інтер'єр на ілюстрації: HSE Luxury, кольори Light Oyster/Espresso.

## ТЕХНОЛОГІЇ ДЛЯ ВОДІЯ

# СИСТЕМА ДОПОМОГИ ВОДІЮ

### ЛЕГШЕ І БЕЗПЕЧНІШЕ

Долаючи міський рух або автодорогу, щоб забезпечити додаткову безпеку для вас та ваших пасажирів, існує безліч інноваційних технологій; або у стандартній комплектації, опційно або в якості частини опційного пакета. Що би ви не вибрали, ви побачите, що кожна функція розроблена та спроектована таким чином, щоб покращити ваше задоволення від автомобіля.

Шукайте більше деталей у 'Discovery Driver Assistance'.

### СТАНДАРТНО



Допомога для передньої і задньої парковки.

Система допомоги при паркуванні заднім ходом допомагає робити безпечнішим пересування заднім ходом у обмеженому просторі. Коли ви обираєте функцію Select Reverse, автоматично вмикаються датчики на задньому бампері. Коли ви паркуєтесь, сенсорний дисплей і зворотній аудіо зв'язок повідомить про те, наскільки близько ви до перешкод.

Камера заднього виду забезпечує поліпшену видимість при зворотному русі. Ця цінна допомога в паркуванні також допомагає при приєднанні причепа. Статичні лінії, що представляють габарити автомобіля та прогнозований шлях, накладаються на зображення з камери заднього виду, максимально спрощуючи паркування у вузьких місцях.

Круїз контроль з обмежувачем швидкості<sup>1</sup> дозволяє водію підтримувати поточну швидкість автомобіля без необхідності постійного використання педалі акселератора - це допомагає знизити втому водія. Функція обмеження швидкості також дозволяє заздалегідь встановити максимальну задану швидкість, яку транспортний засіб не перевищуватиме. Обидві функції можуть бути легко ввімкнені або вимкнені водієм за бажанням.

Система моніторингу стану водія активується під час запуску двигуна.

<sup>1</sup>Стандартна комплектація для моделей S, SE та Landmark Edition.

Всі функції в автомобілі повинні використовуватися водіями лише тоді, коли це безпечно для. Водій повинен повністю контролювати транспортний засіб. Особливості та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.



## СТАНДАРТНО



Lane Keep Assist (Функція попередження при виїзді за межі смуги руху)

Система утримання смуги руху Lane Keep Assist виявляє, коли ваш транспортний засіб мимоволі залишає смугу та м'яко спрямовує його назад, застосовуючи відповідне корегувальне зусилля на кермо.

Адаптивний круїз-контроль<sup>2</sup> працює, коли ви рухаєтесь на автомагістралі або подорожуєте у повільному трафіку, він тримає вашу машину на відстані від авто попереду, якщо воно сповільнюється або зупиниться. Якщо автомобіль попереду повністю зупинився, ваш автомобіль також зупиниться. Після того, як трафік починає рух, адаптивний круїз-контроль відновить швидкість, рухаючись за автомобілем попереду. Система може бути активована з 20 км / год, а після активації буде працювати від 0-200 км / год.

Система автономного екстреного гальмування може допомогти запобігти зіткненню з іншими транспортними засобами або пішоходами. Якщо виявлено потенційне фронтальне зіткнення, відображається попередження, даючи вам час на те, щоб вжити заходів. Камера на передній частині транспортного засобу відслідковує фронтальні зіткнення при швидкості від 5 до 80 км/год. та пішоходів від 5 до 60 км/год. Якщо зіткнення все ще очікується, а ви не зробили ніяких дій, система застосує гальма з метою пом'якшення наслідків можливого зіткнення.

## ОПЦІЙНО



360° Surround Camera (Система камер кругового огляду)

Система кругового огляду за допомогою чотирьох цифрових камер приховано розташованих по периметру транспортного засобу, забезпечує 360° вид зверху на сенсорному екрані. Завдяки можливості відображати кілька різних видів одночасно, це допомагає при різних маневрах таких як паркування вздовж бордюру, заїзді та виїзді з важкодоступних місць і перехресть.

Система контролю сліпих зон Blind Spot Assist<sup>3</sup> допомагає уникнути зіткнення. Система попереджає вас про небезпеку у "мертвих зонах" що наближається з будь-якої сторони вашого автомобіля, за допомогою звукових та візуальних попереджень. Blind Spot Assist<sup>3</sup> забезпечує подачу точно розрахованого крутного моменту, скеровуючи вас від авто, що наближається.

<sup>2</sup>Стандартна комплектація для моделей HSE та HSE Luxury. <sup>3</sup>Додаткова опція для моделей S, SE та Landmark Edition. Стандартна комплектація для моделей HSE та HSE Luxury.

# ОПЦІЙНІ ПАКЕТИ

Наявні додаткові пакети з різними технологіями для покращення керування автомобілем. Park Pack дозволяє вам безпечно і легко паркувати та маневрувати в місцях і за межами вузьких приміщень, який не відображається будівлями та іншими транспортними засобами та в трафік. У той час як Drive Pack робить кожну подорож безпечнішою і більш комфортною. Пакет Drive Assist містить найповніший набір технологій допоміжного керування та паркування.

## PARK PACK<sup>1</sup>



Система автоматичного паркування

Система автоматичного паркування робить паралельне і перпендикулярне паркування простішим, ніж будь-коли за допомогою автоматичного підкермовування автомобілем в обмеженому просторі. Ви просто повинні обрати відповідну передачу й управління швидкістю автомобіля за допомогою педалей гальма та акселератора. Графічні та звукові повідомлення скерують вас під час маневрування. Система допомоги при паркуванні також буде направляти вас при виїзді з місця паркування беручи на себе увесь стрес від паркування.

Система попередження про рух позаду особливо корисна, коли ви виїжджаєте із стоянки. Система попереджає вас про транспортні засоби, пішоходів або інші небезпеки, що наближаються з будь-якої сторони до вашого автомобіля, і попереджатиме вас, навіть коли перешкоду не видно.



Система допомоги при паркуванні із оглядом на 360°

Система допомоги при паркуванні із оглядом на 360° дає повну впевненість при маневруванні в обмеженому просторі. Датчики, розташовані по периметру автомобіля, автоматично спрацьовують при виборі руху заднім ходом, або можуть бути активовані вручну на сенсорному екрані, що показує вид транспортного засобу зверху. Коли ви паркуєтесь, сенсорний дисплей і аудіо сигнали повідомлять про те, наскільки близько ви до перешкод.

Clear Exit Monitor попереджає пасажирів другого та третього ряду сидінь про наближення автомобілів, велосипедистів та інших небезпечних ситуацій, коли вони збираються вийти з автомобіля. Якщо виявлена перешкода, на дверях з'явиться попереджувальний сигнал.

<sup>1</sup>Доступне лише для моделей S. Стандартна комплектація для моделей SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition.

## ПАКЕТ ОПЦІЙ DRIVE<sup>2</sup>



Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль Див. Стор. 49 для опису.

Автономне екстремне гальмування на великих швидкостях виявляє, коли може виникнути потенційне лобове зіткнення з іншим транспортним засобом та відображає сигнал попередження про гальмування, щоб повідомити водія. Якщо водій не реагує, автомобіль активує гальма, щоб зменшити ступінь можливого зіткнення. Автономне екстремне гальмування на великих швидкостях готове та активне на швидкостях від 10 км/год до 160 км/год.

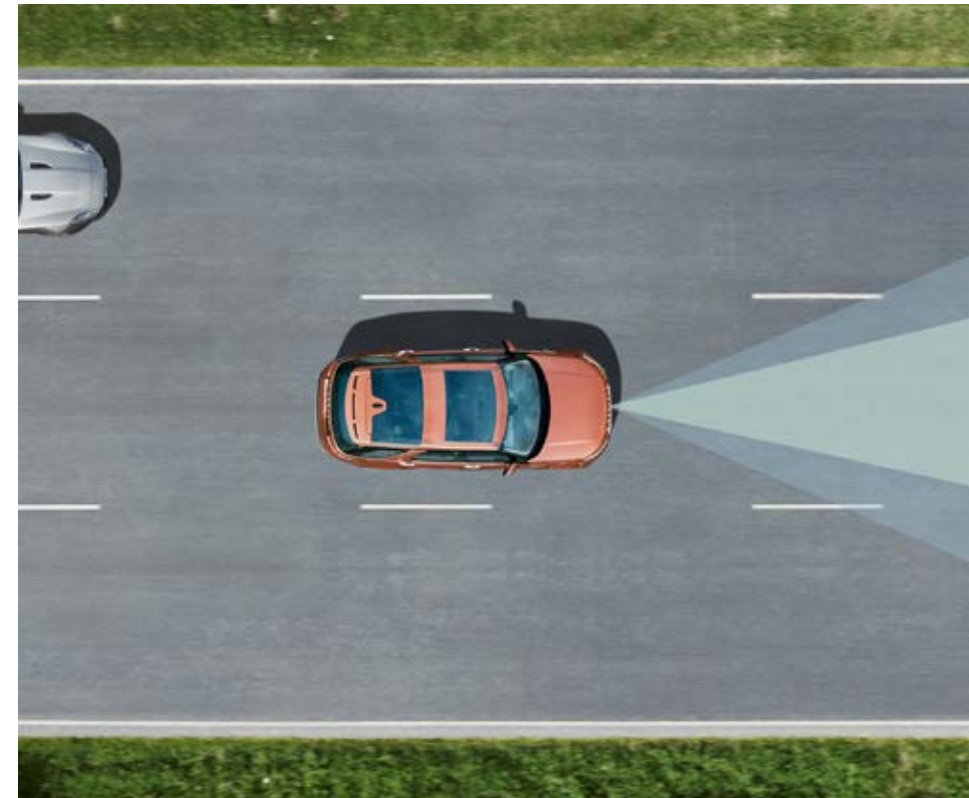


Blind Spot Assist (Система моніторингу "мертвих зон")

Система моніторингу "мертвих зон" Blind Spot Assist Див. Стор. 49 для опису.

Розпізнавання дорожніх знаків з інтелектуальним обмежувачем швидкості тримає вас повністю поінформованим та підготовленим на дорозі, відображаючи знаки обмеження швидкості та заборони обгонів на панелі приладів, де вони легко можуть бути поміченими. При активації, наш адаптивний обмежувач швидкості використовує інформацію системи розпізнавання дорожніх знаків для відповідного регулювання швидкості вашого автомобіля.

<sup>2</sup>Доступне лише для моделей S, SE та Landmark Edition. Стандартна комплектація для моделей HSE та HSE Luxury.

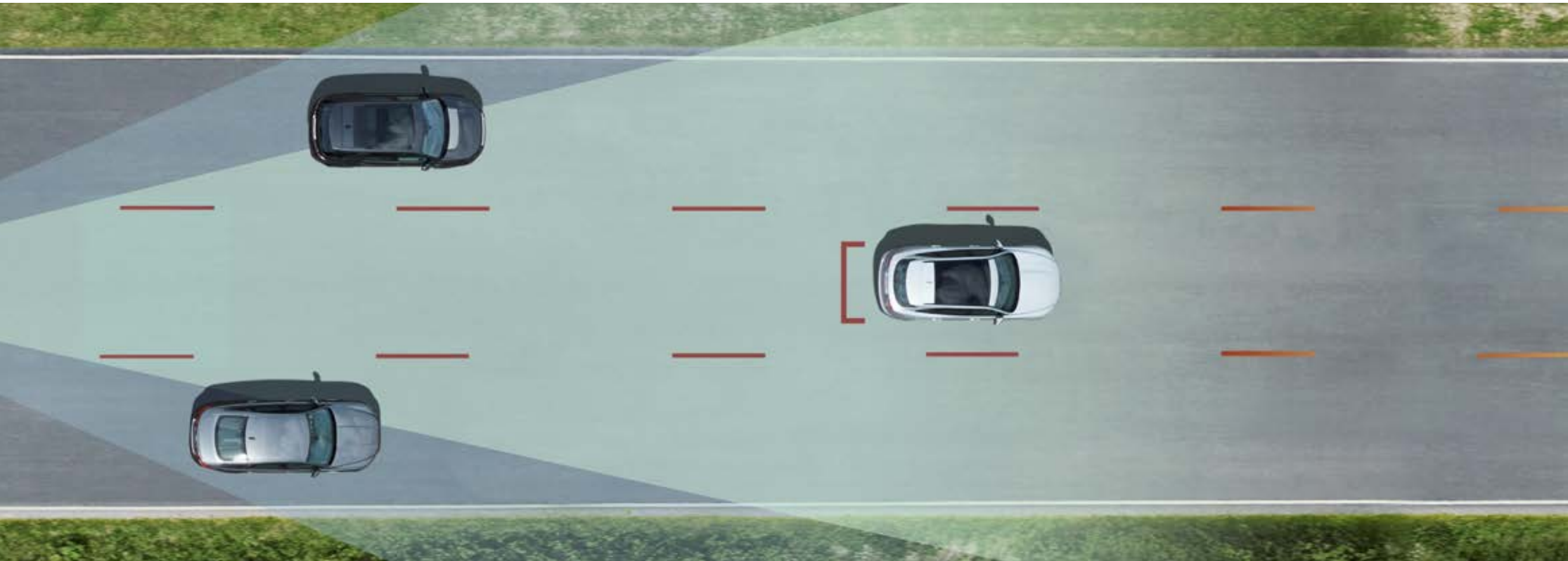


## ПАКЕТ DRIVER ASSIST

Опційний пакет Driver Assist пропонує широкий діапазон можливостей для керування, включаючи функції, що містяться як в пакеті Park, так і в пакеті Drive, (див. Стор. 50 та 51) а саме: камера кругового огляду, система автоматичної парковки, система контролю дистанції паркування на 360°, функція попередження про перешкоди позаду при русі заднім ходом та функція попередження пасажирів задніх сидінь про наявність автомобілів в "мертвій зоні" і система допомоги при екстремному гальмуванні на великій швидкості.

 ПЕРЕДНЯ КАМЕРА 120м

 ФРОНТАЛЬНИЙ РАДАР 160м

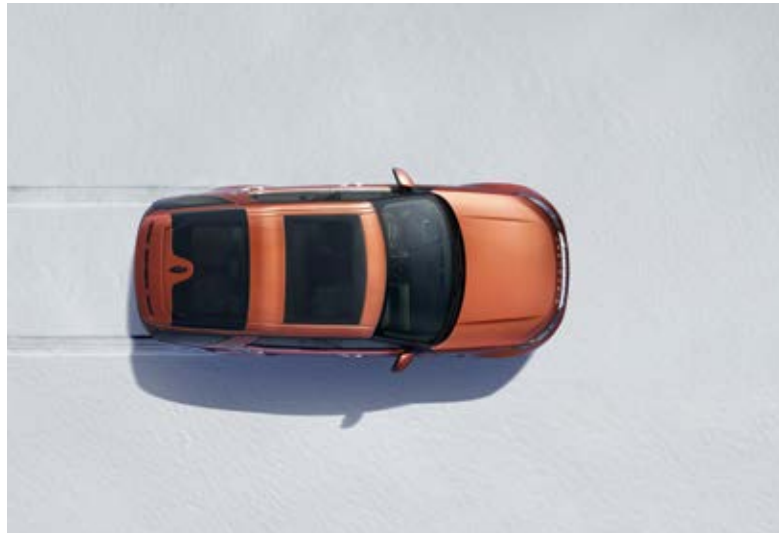


## АДАПТИВНИЙ КРУЇЗ КОНТРОЛЬ ІЗ СИСТЕМОЮ ДОТРИМАННЯ СМУГИ РУХУ

Адаптивний круїз-контроль з функцією утримання смуги руху допомагає вам, контролювати кермування, гальмування і прискорення, коли ваші руки лежать на кермі. Камера та радар спрацьовують одночасно, щоб відстежувати смуги попереду та зберігати центральне положення вашого транспортного засобу, а також зменшувати його швидкість відповідно до умов трафіку попереду.

Якщо автомобіль попереду повністю зупинився, ваш автомобіль плавно зупиниться. Якщо водій відпускає кермо, автомобіль видає попередження. Якщо попередження не буде враховано, тоді система Steering Assist деактивується, але адаптивний круїз контроль залишиться активним.

# ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ



## СИСТЕМА СТАРТУ НА СЛИЗЬКІЙ ПОВЕРХНІ

Discovery має спеціальну функцію старту<sup>1</sup>, що дозволяє автомобілю рухатися плавно і легко навіть на таких слизьких поверхнях, як лід, сніг або мокра трава. Програмне забезпечення адаптує поведінку системи відповідно до поточного налаштування системи розпізнавання поверхонь Terrain Response. Коли ви від'їжджаєте, ви робите це з упевненістю, спокійністю та з більшою легкістю.

<sup>1</sup>Система старту на слизькій поверхні входить до переліку стандартного обладнання на комплектаціях SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition. Технологія входить до стандартного обладнання комплектації S при її оснащенні опціональною системою Navigation Pro.

Автомобіль на ілюстрації HSE Luxury у кольорі Namib Orange.



## ІНФОЦЕНТР ALL TERRAIN INFO CENTRE



Інфоцентр All Terrain Info Centre<sup>2</sup> у вашій навігаційній системі дозволяє переглядати та активувати різні функції, а також забезпечує доступ до інформації про повний привод (AWD) та інструкцій для керування на бездоріжжі.

Сенсорний екран відображає інформацію про колеса, підвіску, трансмісію та привод автомобіля, включаючи рухи підвіски та артикуляцію для автомобілів з електронною пневматичною підвіскою.

Система може показувати кут і нахил транспортного засобу на схилах та нахилах, поради щодо поточної і максимальної глибини броду для транспортного засобу та компас з поточними даними широти, довготи та висоти.

Інфоцентр надає безліч інших корисних інструкцій, таких як розміри транспортного засобу, які використовуються для введення більш обмежених зон і можуть використовуватися для активації додаткових функцій, таких як система старту на слизькому покритті.

Використовуючи додаткову систему кругового огляду, інформаційний центр також може показати площу безпосередньо перед транспортним засобом, яка може бути невидима для водія, щоб гарантувати, що автомобіль не буде пошкоджений на обмеженій погляді місцевості.

<sup>2</sup>Кількість функцій, що відображаються в інфоцентрі All Terrain Info Centre, залежить від специфікації автомобіля.  
Інтер'єр на ілюстрації вгорі: HSE Luxury, кольори Light Oyster/Espresso.

# СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ПРИ БУКСИРУВАННІ

Discovery підносить можливості буксирування до нового рівня, з тяговим навантаженням до 3500 кг\*, а також набором функцій, які допоможуть зробити буксирування легким і безпроблемним.

- 1 ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОЗКЛАДАНИЙ БУКСИРУВАЛЬНИЙ ПРИСТРІЙ**  
Discovery має можливість використовувати електрично розкладаний буксир. Він розгортається за допомогою зручної кнопки у багажнику або через сенсорний екран.
- 2 СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПРИ ПРИЄДНАННІ ПРИЧЕПА**  
Система допомоги при приєднанні причепа Tow Hitch Assist відображає на сенсорному екрані оптимальну траєкторію руху автомобіля в напрямку фаркола причепа, роблячи процес приєднання простим і зручним. Стандартно з системою кругового огляду.
- 3 ФУНКЦІЯ ВИМІРЮВАННЯ НАВАНТАЖЕННЯ**  
Автомобілі HSE та HSE Luxury обладнані функцією вимірювання навантаження на електричному розкладаному буксирувальному пристрою, що дозволяє швидко і легко виміряти навантаження вашого причепа. Цією системою можна керувати за допомогою сенсорного екрана.
- 4 РЕГУЛЮВАННЯ ЗАГАЛЬНОЇ ВИСОТИ**  
Регулювання висоти задньої вісі дозволяє використовувати перемикачі в багажнику або клавішу на брелоку, щоб зменшити кліренс авто ззаду - корисно при завантаженні або розвантаженні громіздких предметів, або при встановленні причепа, розвантаженні або завантаженні трейлера. Ця функція є у стандартній комплектації, якщо встановлено пневматичну підвіску з електричним керуванням.
- 5 ВИПРОБОВУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯ ПРИЧЕПА**  
Ця перша в своїй галузі функція дозволяє вам протестувати ліхтарі свого причепа, не виходячи з машини. Коли встановлюється опційний електричний розкладаний буксирувальний пристрій, для запуску світла використовується автоматична система, яка працює через сенсорний екран або кнопку в багажнику.
- 6 СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПРИ БУКСИРУВАННІ**  
В дорозі, функція Tow Assist допомагає при русі заднім ходом, передбачаючи напрямок руху причепа. Задля точних рекомендацій, ви навіть можете вибрати ширину вашого причепа, що відображаються на сенсорному екрані. Стандартно з системою кругового огляду.

\*Максимальна буксирвана потужність обмежена до 2,500 кг, а вага носа до 100 кг при 20" аеродинамічному колесі (031GJ) встановлюється на 7-місцеві варіанти

Сумісність з функцією буксирування може впливати на причепи, оснащені світлодіодними ліхтарями. Будь ласка, проконсультуйтеся у найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. Функції та правила буксирування залежать від ринку. Будь ласка, переконайтеся, що ви дотримуєтесь відповідного законодавства у вашій країні.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury, колір Namib Orange.







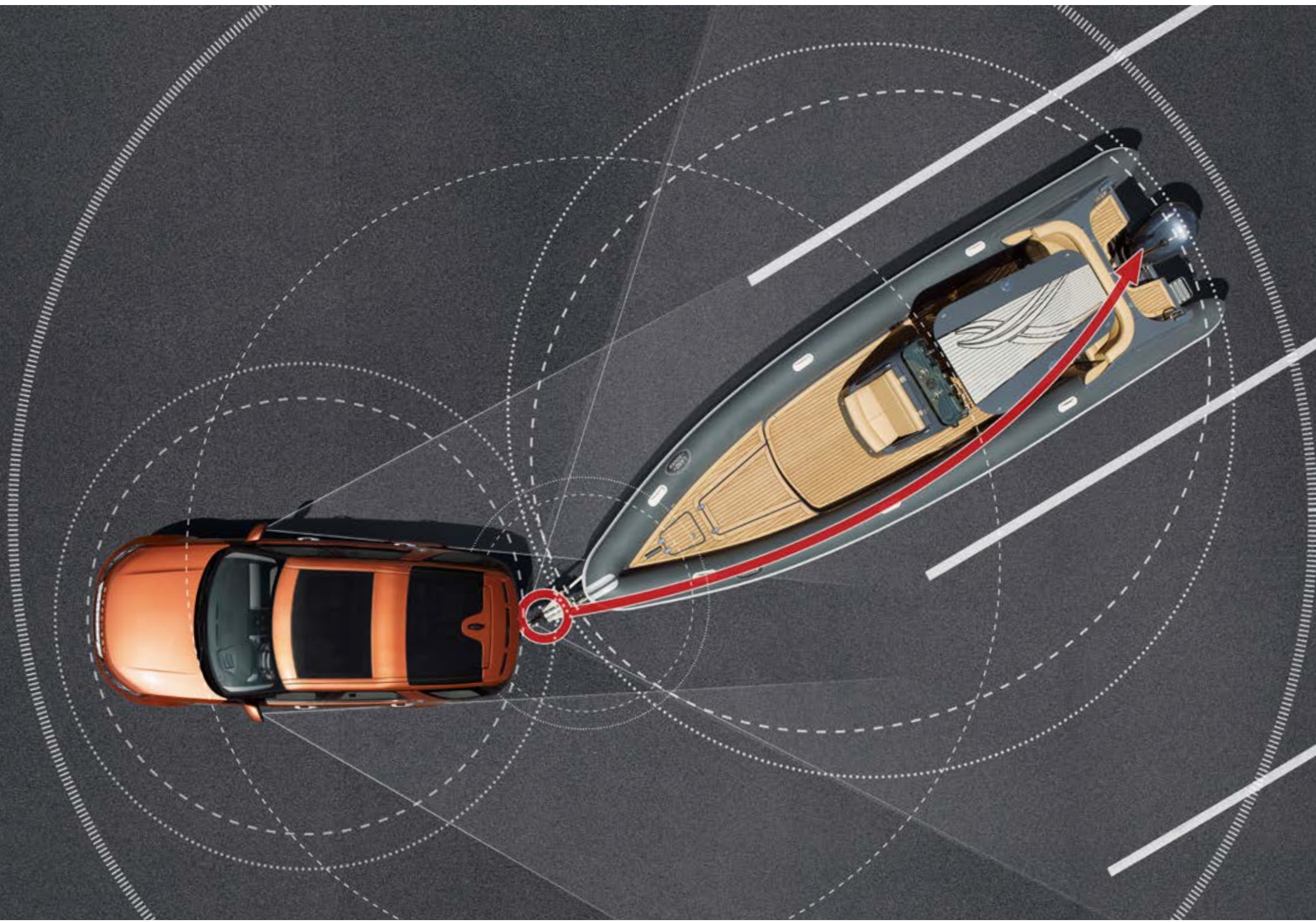
1

2

4

3

6





## УДОСКОНАЛЕНА СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПІД ЧАС БУКСИРУВАННЯ

Discovery має найбільш передову на сьогодні допоміжну систему руху заднім ходом під час буксирування причепа. Удосконалена система допомоги під час буксирування дає водію змогу спрямовувати причіп, просто дотримуючись його траєкторії на сенсорному екрані та контролюючи напрямок його руху за допомогою поворотної ручки системи Terrain Response 2 на центральній консолі. Цей спосіб є значно легшим і природнішим, ніж повертання керма, оскільки він дає можливість безпосередньо спрямовувати причіп у потрібному напрямку в межах одного поля зору. Водію при цьому не потрібно повертати кермо в протилежному напрямку, що відбувається під час звичайних маневрів. Ця система не лише значно зменшує навантаження на водія, але й підвищує маневреність та безпеку під час руху заднім ходом та попереджає водія про занос причепа. Удосконалена система допомоги під час буксирування пропонується виключно в комбінації із Системою камер кругового огляду, Допоміжною системою паркування 360° та Terrain Response 2. Для активації цієї системи потрібний буксирувальний пристрій, ухвалений компанією Land Rover.

Сумісність з функцією буксирування може впливати на причепа, оснащені світлодіодними ліхтарями. Будь ласка, проконсультуйтеся у найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. Правила та норми буксирування залежать від ринку. Будь ласка, переконайтеся, що ви дотримуетесь відповідного законодавства у вашій країні.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury у кольорі Namib Orange.



## СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОГЛЯДУ

Для повного, всебічного огляду, система кругового огляду із включенням функції огляду Т-подібних перехресть допомагає чітко бачити все на сенсорному екрані із повнокольоровим зображенням високої роздільної здатності. Використовуючи чотири цифрові камери, непомітно розміщені по периметру автомобіля, система забезпечує практично повний перегляд на 360°, у тому числі вид зверху з пташиного польоту. Це ідеально підходить для більш складних водійських завдань, таких як буксирування яхти або фургона для коней, або подібних ситуацій. Функція допомоги при зачепленні та завантаженні причепа працює через цю систему без жодних проблем. Поряд з можливістю одночасного відображення декількох різних видів, ця технологія також може масштабуватися та панорамувати, забезпечуючи об'єкти та кути, як правило, нижче лінії зору.

## СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА TRAILER STABILITY ASSIST

Система стабілізації причепа Trailer Stability Assist є функцією, що входить у стандартну комплектацію, яка реєструє коливання причепа і гасить їх, вибірково пригальмовуючи відповідні колеса, щоб уникнути потенційно небезпечних ситуацій.



## КОМФОРТ ДЛЯ ВСІХ

### АВТОМАТИЧНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КУЗОВА

Завжди приємно прибути на місце призначення з комфортом, тому ми представляємо автоматичну систему адаптації висоти автомобіля\*. Коли ви прибули у вибраний вами пункт призначення і запалення вимикається, або ремені безпеки знімаються, автомобіль знижується на 15 мм. Потім, коли ви відкриваєте двері, він знижується до висоти безперешкодного доступу на 40 мм нижче, що робить вихід та посадку - набагато більш розслабленою і елегантнішою. Авто автоматично повертається до нормальної висоти їзди, коли ви виходите.

### СИСТЕМА HOMELINK®

Універсальний передавач, пристосований до нижньої сторони дзеркала заднього виду в салоні. Цей передавач може бути запрограмований для управління аж трьома контрольованими бездротовими домашніми або офісними системами, таких як двері гаража, автоматичні ворота або охоронне освітлення. Замінивши окремі пристрої дистанційного керування, які зазвичай потрібні для кожної системи, водій більше не має шукати в салоні автомобіля потрібний йому пульт.

### СИСТЕМА ІОНІЗАЦІЇ ПОВІТРЯ САЛОНУ

Ця опційна технологія Nanoe™ сприяє покращенню самопочуття як водія, так і пасажирів. Вона покращує якість повітря в салоні автомобіля, знижуючи рівень алергенів, повітряних бактерій та пов'язаних з ними неприємних запахів. Це робиться іонізуючими частинками в повітрі, які допомагають очистити повітря. Опцію можна включати та виключати за бажанням.

\*У стандартній комплектації з електронною пневматичною підвіскою.

HomeLink® є зареєстрованою торговою маркою компанії Gentex.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury, колір Silicon Silver.





## ПАНОРАМНИЙ ДАХ

Фіксований спереду та ззаду панорамний дах<sup>1</sup> або розсувний панорамний дах<sup>2</sup>, дарує відчуття простору в салоні автомобіля та наповнює його природним світлом. Усі ці переваги забезпечують чудову оглядовість всім пасажиром, включно з пасажиром третього ряду сидінь.

Високоміцне скло має темне тонування, що дає змогу підтримувати комфортну температуру в салоні та захищати його і людей всередині від сонячних променів. Крім того, на автомобілях з панорамним дахом передбачено електричні внутрішні шторки, що забезпечують додатковий комфорт.

## РЕГУЛЬОВАНЕ ПІДСВІЧЕННЯ САЛОНУ

Опціональне регульоване підсвічення салону (стандарт у HSE Luxury) створює неповторну та вишукану атмосферу.

Ця функція дає вам змогу змінювати відтінок підсвічення під свій настрій. Ви можете вибрати з п'яти кольорів, включно Ice White, Moon Light і Racing Red.

## КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Для того, щоб у салоні підтримувалась ідеальна температура, незалежно від погоди за вікном, Discovery має високоефективну систему клімат-контролю. В результаті неймовірно суворої програми випробувань, система була протестована в реальних умовах при температурах від -40 до +50°C.

Доступні чотири версії, починаючи від двозонного ручного кондиціонера або двозонної автоматичної системи до трьохзонної автоматичної системи, що включає окремі регулятори температури для водія, пасажирів переднього і задніх сидінь. Преміальна чотирьохзонна система доступна опційно на усіх моделях автомобілів, з можливістю окремого керування клімат-контролем для водія, переднього пасажира та обох боків задньої частини салону.

Завдяки своїй незалежній можливості обігріву та охолодження, чотирьохзонна система дозволяє значно покращити відчуття розкоші для пасажирів заднього ряду, з декількома воздуховодами на рівні обличчя та ніг.

## СИДІННЯ

Функція підігріву передніх та задніх сидінь доступна в якості опції для моделі S та є частиною пакету опцій для SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition. Новинкою для автомобіля цього класу є підігрів сидінь третього ряду, що пропонується як опція в HSE і HSE Luxury. Функція підігріву та охолодження передніх сидінь і крайніх сидінь другого ряду, що забезпечує комфорт за будь-якої температури, пропонується як опція в HSE та як стандартне обладнання в HSE Luxury. Температуру для водія і пасажира можна задавати індивідуально через сенсорний екран. Функція масажу на передніх сидіннях (опція в HSE Luxury) забезпечує максимальний комфорт. Водій і передній пасажир можуть вибирати свої індивідуальні програми через сенсорний екран. Це п'ять режимів різної інтенсивності: кожен забезпечує розслаблюючий масаж, даруючи комфорт як водію, так і передньому пасажирові.



Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.  
На ілюстрації HSE Luxury в кольорі Light Oyster/Espresso з 4-зонним клімат контролем.







## КЛЮЧ – БРАСЛЕТ ACTIVITY KEY

Завдяки Activity Key ваше життя буде ще легшим і повнішим. Якщо ви не бажаєте носити із собою брелок, ви можете просто надягти цей зручний ключ-браслет. Його зроблено з міцного та повністю водонепроникного матеріалу, що дає вам можливість керувати яхтою, стрибати з парашутом чи займатися іншими активними видами спорту, маючи із собою ключ від автомобіля. Activity Key пройшов випробування в численних екстремальних умовах і спроможний витримувати занурення в воду на глибину до 30 м та діапазон температур від  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+85^{\circ}\text{C}$ .

Activity Key можна використовувати, щоб замикати та відмикати двері автомобіля. Виходячи, ви можете залишити звичайний брелок в автомобілі та потримати Activity Key біля багажних дверей, щоб замкнути їх. З міркувань безпеки звичайний брелок автоматично дезактивується. Відчуй переваги ключа-браслета Activity Key, який доступний в якості опції для моделей SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition, або як аксесуар, який можна придбати у дилерському центрі Land Rover.



Стандартні та додаткові комплектації можуть відрізнятися залежно від наявності на ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

Автомобіль на ілюстрації ліворуч: HSE Luxury, колір Silicon Silver.



## ДВИГУНИ

# 8-СТУПІНЧАТА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

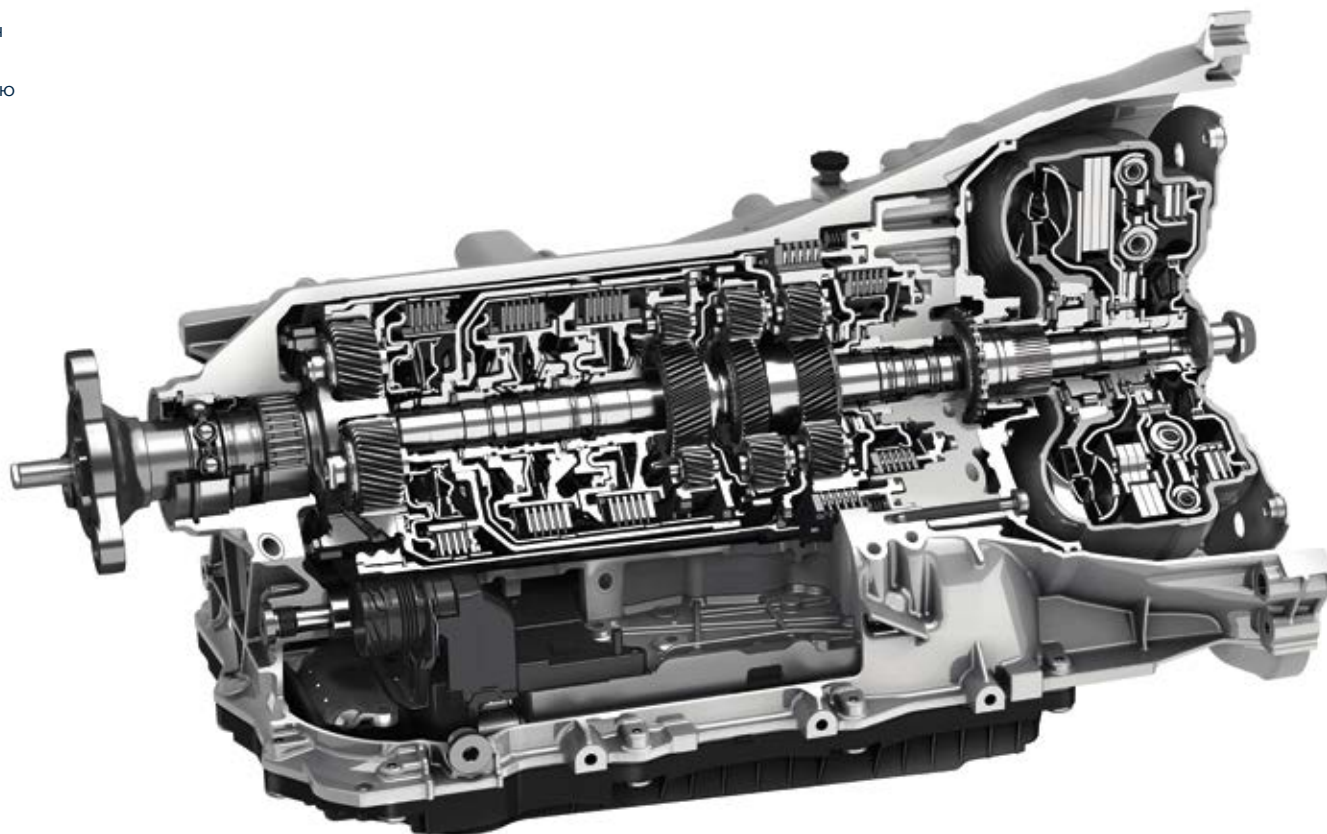
Бензинові та дизельні двигуни Discovery доповнюються високотехнологічною 8-ступінчатою автоматичною коробкою передач з електронним керуванням, яка була спеціально налаштована інженерами Land Rover так, щоб забезпечити надзвичайно плавне і швидке перемикання передач. Вісім передавальних чисел розташовано максимально близько, щоб перехід на іншу передачу відбувався практично непомітно: кожне перемикання виконується лише за 200 мілісекунд.

До засобів керування належать пелюсткові перемикачі передач під кермом у стандартній комплектації, що дають водію змогу вручну контролювати перемикання передач.

Оптимізована легка 8-ступінчата автоматична коробка передач ідеально сполучається з бензиновим і дизельним двигунами, що мають високий крутний момент, і сприяє значному зниженню витрати палива.

Коробку передач спеціально налаштовано для максимально швидкого блокування гідротрансформатора, щоб зменшити проковзування та втрату енергії. Щоб значно знизити витрату палива в міських умовах. Система керування коробкою передач на холостих обертах знижує тягу на 70%, коли автомобіль нерухомий і двигун працює в на холостих обертах у режимі Drive.

Коли за вікном холодно, коробка передач вибирає понижену передачу, щоб двигун міг якнайшвидше прогрітися до оптимальної робочої температури. За більш детальною інформацією щодо доступних двигунів на ринку див. сторінку 76.



Автомобіль на ілюстрації ліворуч: HSE Luxury, колір Namib Orange.

## КУЗОВ І ШАСІ

# МІЦНІСТЬ ТА НАДІЙНІСТЬ

### ЛЕГКОВАГОВА КОНСТРУКЦІЯ

Завдяки сучасному цілісному алюмінієвому корпусу, Discovery має більший рівень продуктивності, а також підвищує міцність, стійкість та ефективність. До 460 кг легше, ніж його попередник\*, він також користується 4-циліндровим двигуном, який забезпечує поліпшену економію палива. На додаток до чого, завдяки використанню найновіших матеріалів та технологій побудови, автомобіль може легко витримати навантаження та удари, пов'язані з бездоріжжям.

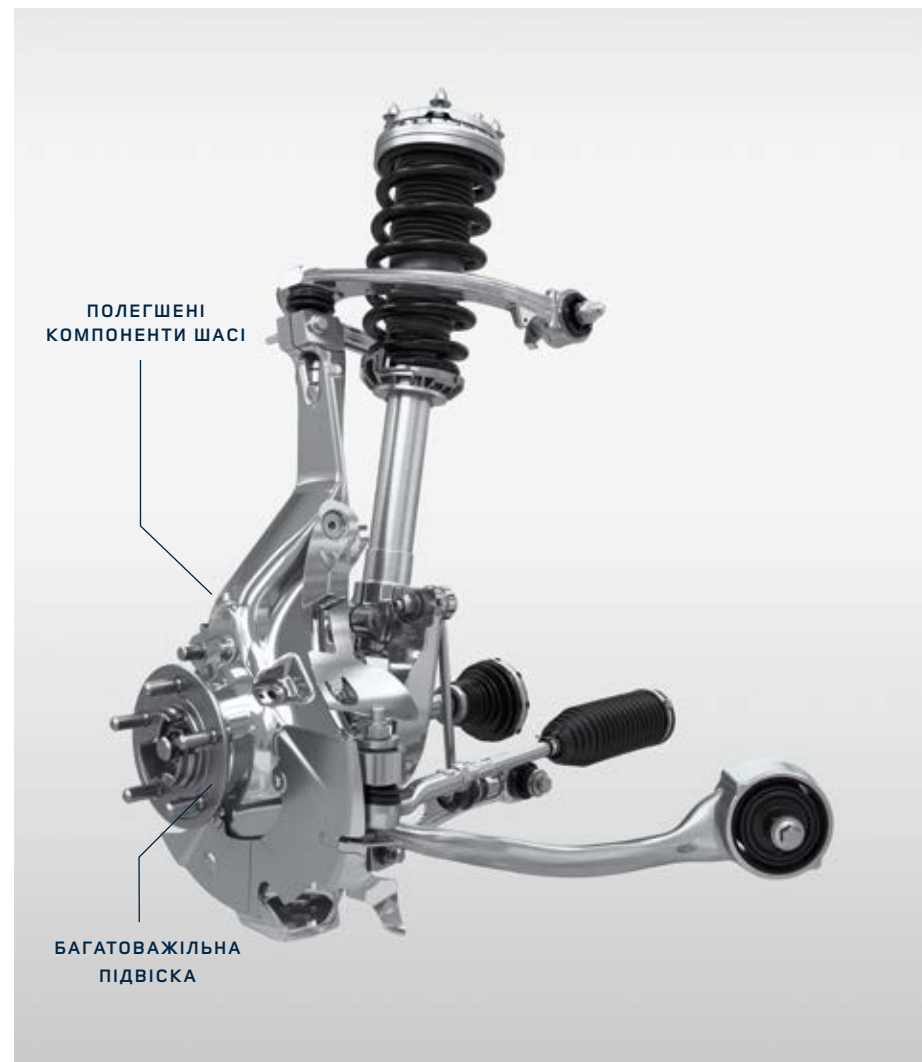
### НАЙСУЧАСНІША КОНСТРУКЦІЯ ЛЕГКОВАГОВОЇ ПІДВІСКИ

Ще одним ключовим фактором водійського хисту Discovery є легковагова конструкція підвіски.

В першу чергу виготовлена з легких алюмінієвих компонентів, підвіска є повністю незалежною, з широко розташованим подвійним важелем попереду і вдосконалим багатоважільним розташуванням ззаду.

Концепцію підвіски було спеціально розроблено, щоб максимально збільшити вражаючий спектр можливостей Discovery. Ця система забезпечує як спритність і маневреність, так і плавність ходу.

Для того, щоб побачити доступні варіанти підвіски Discovery, дивіться сторінку 33.



\*Порівняння двигунів Discovery V6 та Discovery Sd4 Ingenium.

Наявність двигунів різниться між країнами. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.



АЛЮМІНІЄВИЙ  
МОНОКОК

ПЛАСТИКОВИЙ  
КОМПОЗИТ  
БАГАЖНИКА

МАГНІЄВИЙ СПЛАВ

## БЕЗПЕКА

### 5\* РЕЙТИНГА EURO NCAP

Discovery отримав максимальний п'ятизірковий рейтинг безпеки від Euro NCAP – Європейської програми оцінки нових автомобілів. У всіх варіантах, включаючи модель з сімома місцями, всі сидіння оцінюються таким чином, щоб забезпечити високий рівень захисту пасажирів. Discovery також має комплексний пакет безпеки для пасажирів, включаючи водійські та пасажирські подушки безпеки, а також бокові подушки безпеки та подушки безпеки для грудної клітини.

### ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА

Алюмінієвий кузов Discovery надійно захищає водія і пасажирів завдяки високоміцному та стійкому каркасу. Структура кузова була значно оптимізована за допомогою сучасних інструментів комп'ютерного моделювання, що дозволило інженерам проводити значну кількість віртуальних тестів задовго до виготовлення фізичних прототипів.

Пакет безпеки для пасажирів включає в себе всеосяжну систему подушок безпеки та системи обмеження, включаючи водійські та пасажирські подушки безпеки, бічні шторки, подушки безпеки для грудної клітини та переднатягувачі ременів безпеки<sup>1</sup>.

Discovery має 6 подушок безпеки і 8 подушок безпеки, коли модель обладнана сімома місцями.

### НАТЯГУВАЧІ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ<sup>1</sup>

Діючи у поєднанні з подушками безпеки, вони забезпечують додатковий захист у випадку аварії з переднього боку, зменшуючи рух пасажирів вперед.

### МІСЦЯ КРІПЛЕННЯ ISOFIX

До п'яти нижніх кріплень<sup>1</sup> ISOFIX/i-Size та пов'язаних з ними опорних точок встановлено на всіх трьох рядах сидінь<sup>2</sup>. Вони забезпечують оптимальну систему безпеки для фіксації дитячих крісел. Будь ласка, уточнюйте наявність у стандартній комплектації у місцевого дилера.

### ШТОРКИ БЕЗПЕКИ З ДАТЧИКАМИ ПЕРЕКИДАННЯ

У разі бічного удару або перекидання для захисту голови розгортаються шторки.

### СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ПРИ ВОДІННІ ТА ПАРКУВАННІ

Discovery розроблений з урахуванням потреб безпеки. Існує велика кількість засобів безпеки для водіння та паркування, включаючи автономне екстрене гальмування, систему моніторингу "мертвих" зон та систему розпізнавання транспортних засобів під час руху заднім ходом, систему допомоги при паркуванні та систему камер кругового огляду. До того ж, світлодіодні ліхтарі з продуманим дизайном заходять на борті автомобіля, щоб зробити покажчики повороту більш помітними, підвищуючи цим рівень безпеки. Адаптивні світлодіодні фари з денними ходовими вогнями поєднують в собі практичність та вишуканий дизайн. Доступні в якості опції для моделей SE, HSE, HSE Luxury та Landmark Edition. Для більш спокійного водіння в нічний час, система адаптивного освітлення змінює світло, що розподіляється попереду автомобіля, так що промені наслідують вигини дороги.

Для перегляду діапазону доступних засобів безпеки для водіння та парковки див. Стор. 48-53.

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРІВ



<sup>1</sup>Лише для передніх сидінь, крайніх сидінь другого ряду та сидінь третього ряду. Точки ISOFIX для переднього сидіння пропонуються лише в комбінації зі шкіряними сидіннями.

<sup>2</sup>За наявності сидінь третього ряду.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від с та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.



#### СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ

- 1** ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВОДІЯ
- 2** БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПАСАЖИРА
- 3** ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

- 4** БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ГРУДЕЙ
- 5** ПЕРЕКИЧАЧ ДЕАКТИВАЦІЇ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПАСАЖИРА ПОПЕРЕДУ
- 6** НАТЯГУВАЧІ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

- 7** СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ
- 8** ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ ISOFIX/I-SIZE







## ЕКОЛОГІЧНІСТЬ

# ТУРБОТА ПРО НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Discovery демонструє постійне прагнення компанії Land Rover до підвищення стабільної продуктивності своєї продукції та здатність та рішучість постачати транспортні засоби, які є актуальними та дуже бажаними. Наприклад, як частина нашої відданості зменшенню нашого впливу на навколишнє середовище, наш центр виробництва двигунів у Великобританії налічує більше 22 тисяч панелей сонячних батарей – один з найбільших встановлених на даху комплексів сонячних батарей в країні.

Discovery розроблений з періодом експлуатації, метою якого є використання менших ресурсів, більш екологічно стійких матеріалів та мінімізації викидів CO<sub>2</sub> протягом всього періоду експлуатації транспортного засобу. Його легка алюмінієва конструкція та оптимізовані силові агрегати зменшили вплив на навколишнє середовище від виробництва та розробки матеріалу, а також від його використання користувачами.

Discovery побудований на найсучасніших виробничих потужностях, які працюють на найвищих екологічних стандартах у будь-якій точці світу. Зосереджуючи увагу на інноваціях та ефективності у всіх аспектах своїх процесів, компанія досягла 30-відсоткового\* зниження викидів CO<sub>2</sub> при експлуатації транспортного засобу.

Виробництво відходів на смітники знизилося на 79%\* на транспортний засіб, а використання води зменшилося на 34%\* на транспортний засіб. Інвестиції, зобов'язання та зосередженість у цих сферах продовжують підвищувати ефективність. Відповідальне управління ресурсами є невід'ємною частиною стратегії довгострокової стійкості компанії.

\*Дані JLR 2014/15 порівняно з 2007.

Автомобіль на ілюстрації: HSE Luxury, колір Namib Orange.

DISCOVERY ПРОПОНУЄ ВАМ  
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВАРІАНТІВ ТА  
ГНУЧКІСТЬ У ПЕРСОНАЛІЗАЦІЇ  
ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ.

Користуючись наступними сторінками, ви за декілька простих кроків зможете створити автомобіль, який стане втіленням Вашої індивідуальності.

Ви зможете вибрати двигун, версію, кольори кузова та салону, колеса, оздоблення та маленькі, але важливі деталі для персоналізації.

Якщо Ви хочете втілити в життя обрані опції, скористайтеся онлайн-конфігуратором на сайті: [landrover.ua](http://landrover.ua)

76-77

---

1

---

### КРОК 1 ВИБЕРІТЬ ДВИГУН

Ви можете обирати з ряду потужних бензинових або дизельних двигунів.

78-85

---

2

---

### КРОК 2 ВИБЕРІТЬ СПЕЦИФІКАЦІЮ

Порівняйте стандартні комплектації кожної специфікації. Існує також вибір варіантів пакетів для персоналізації вашого автомобіля.

86-89

---

3

---

**КРОК 3  
ВИБЕРІТЬ КОЛІР**

Виразіть себе за допомогою багатой палітри кольорів.

90-91

---

4

---

**КРОК 4  
ВИБЕРІТЬ КОЛЕСА**

Багатий вибір варіантів дизайну, всі з яких чудово сполучаються зі сміливим силуетом автомобіля.

92-99

---

5

---

**КРОК 5  
ВИБЕРІТЬ ІНТЕР'ЄР**

Вибираючи інтер'єр, ви можете персоналізувати його, обравши оптимальну конфігурацію сидіння, ідеальну комбінацію кольорів сидінь, матеріалів і декоративних накладок.

Ці три рішення допоможуть віддати належне і надати нового імпульсу почуттю власного стилю.

100-105

---

6

---

**КРОК 6  
ВИБЕРІТЬ АКСЕСУАРИ**

Цей асортимент стильних і практичних аксесуарів може бути адаптований до будь-якого способу життя.

# 1

## ОБЕРІТЬ ДВИГУН

### ЯКИЙ ДВИГУН ПІДХОДИТЬ САМЕ ВАМ?

Бензин чи дизель? Багато людей дійсно вагаються із вибором. Але правда в тому, що правильної відповіді немає. Усе залежить від того, які ваші пріоритети і тип водіння ви обираєте. Дизельні двигуни більш потужні, ніж бензинові. Вони мають більш високий крутний момент і тому дають більш плавний привід. І вони є більш економічними, ніж бензинові, особливо поза містом у тривалих подорожах. З іншого боку, жорсткість, шум і вібрація в дизельних автомобілях вищі, ніж у автомобілів з бензиновим двигуном. Крім того, вартість технічного обслуговування дизельних автомобілів значно вища. Автомобілі із бензиновими двигунами, як правило, тихіші та дешевші, та більш ефективні у коротких подорожах. Коротко кажучи, якщо ви маєте намір багато подорожувати, то варто обрати дизельний двигун. Але якщо ви дійсно не плануєте здійснювати далекі подорожі регулярно, вам варто обрати бензиновий двигун.

Створіть свою конфігурацію Land Rover Discovery на сайті [landrover.com](http://landrover.com)

### ДВИГУНИ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ

	S	SE	LANDMARK	HSE	HSE LUXURY
2-літровий дизельний двигун Sd4 Ingenium з потужністю 240к.с.	■	■	■	■	■
3-літровий дизельний двигун Sd6 з потужністю 306 к.с.	–	■	■	■	■
2-літровий бензиновий двигун Si4 Ingenium з потужністю 300к.с.	■	■	■	■	■

■ Стандартна комплектація □ Опціональна комплектація – Не доступна.

## ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН INGENIUM

Sd4 240К.С.

Це високопродуктивна версія дизельного двигуна Ingenium потужністю 240 к.с.. Двигун з серійним послідовним подвійним турбонаддувом забезпечує ідеальне поєднання найкращої потужності серед двигунів свого класу та надзвичайну керованість на низьких обертах. Двигун має унікальний дизайн поршнів та оптимізовані камери згоряння, щоб підтримувати збільшення потужності та крутного моменту. Використовуються електромагнітні інжектори, що працюють при високому тиску до 2.200 бар зі збільшеною подачею рідини за одиницю часу до 32,5%. Вони відкриваються та зачиняються на неймовірно високих швидкостях з максимальною точністю впорскування пального для легкого та економічнішого водіння.

## ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН

Sd6 ПОТУЖНІСТЮ 306 К.С.

3,0-літровий дизельний двигун V6 з подвійним турбонаддувом виробляє потужність у 306к.с. та 700Нм крутного моменту, що ідеально підходить при потребі у збільшенні потужності та крутного моменту в поєднанні з винятковою керованістю. Інноваційний паралельно-послідовний подвійний турбонаддув – концепція, яку запровадила компанія Jaguar Land Rover, – оснащений керамічними кульковими підшипниками на першому турбонагнітачі для зменшення тертя для максимальної реакції на зміни дросельної заслінки. Для оптимального управління тепловою енергією та підвищення ефективності роботи використовуються насос для охолоджувальної рідини з функцією перемикання та двоступеневий насос для подачі мастила. Система прямого впорскування «piezo common rail» дозволяє точно контролювати кількість пального, що подається, створюючи рівномірну суміш для більш ефективного згоряння та зменшення викидів. Двигун використовує ці технології, щоб запропонувати преміальну вдосконалену ефективність та продуктивність.

## БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН INGENIUM

Si4 ПОТУЖНІСТЮ 300К.С.

2,0-літровий 4-циліндровий бензиновий двигун Si4 використовує інноваційні рішення для підвищення кожного аспекту продуктивності. Такі технології, як система безперервного змінного підйому клапанів у поєднанні зі змінною фазою газорозподілу забезпечує максимальну ефективність, оптимізуючи продуктивність та економію пального. Двигун потужністю 300к.с. забезпечує крутний момент до 400 Нм при 1.500-4.000 об / хв та пропонує вдосконалену технологію прискорення за допомогою турбокомпресору із керамічними кульковими підшипниками та високопотужним компресорним колесом – інновацією, що забезпечує найкращі можливості запуску та перехідний режим, при цьому підтримуючи високу пікову потужність. Система охолодження з окремим потоком та електричним регулюванням покращує прогрівання двигуна, що призводить до зниження витрат пального та зменшення викидів.

# 2

## КОЖНА СПЕЦИФІКАЦІЯ МАЄ ВИБІР УНІКАЛЬНИХ ФУНКЦІЙ

Цей посібник допоможе вам обрати ідеальний Discovery. На наступних сторінках ви побачите стандартні комплектації для кожної специфікації.

### DISCOVERY S



- Решітка радіатора кольору Narvik Black
- Бокові вентиляційні отвори кольору Narvik Black
- Дверні ручки кольору кузова
- Напис «Discovery» кольору Brunel
- Заглушки буксирувальних петель кольору Anthracite
- Обігрів бокових дзеркал
- Обігрів вітрового скла
- 19-дюймові легкосплавні диски «Style 5021» з 5 подвійними спицями
- Пакет сидінь 1, сидіння з тканини з механічним регулювання сидінь у 8-ми положеннях
- Система автономного екстремного гальмування
- Технологія утримання смуги руху
- Круїз контроль і обмежувач швидкості
- Передній та задній парктроніки
- Камера заднього виду
- Монітор стану водія
- Аудіо система на 125 Вт з 6-ма динаміками
- 10" Touch Pro
- Кондиціонер.

### DISCOVERY SE



#### Додатково до комплектації S:

- Функціональне освітлення інтер'єру Ambient Interior Lighting
- Функція автоматичного переключення ближнє/дальнє світло (АНВА)
- Система контролю дистанції паркування на 360°
- Система автоматичної парковки - допомога з паралельним та перпендикулярним паркуванням, виїздом з парковки
- Функція попередження пасажирів задніх сидінь про наявність автомобілів в "мертвій зоні"
- Функція попередження про перешкоди позаду при русі заднім ходом
- Датчики дощу
- Датчики світла.

#### Замість опцій комплектації S:

- Решітка радіатора кольору Dark Atlas з чорним - обрамленням
- Бокові вентиляційні решітки Dark Atlas з чорним - обрамленням
- Кришки буксирувальних петель Dark Techno Silver
- Двональний клімат контроль
- Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням, обігрівом, складанням та підсвіткою (з функцією запам'ятовування положення, якщо замовлені сидіння з запам'ятовуванням положення)
- Вдосконалена аудіо система Touch Pro на 250 Вт на 10 динаміків
- LED фари з світлодіодними елементами денного світла (з омивачами).

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

## DISCOVERY HSE



### Додатково до комплектації SE:

- Задні світлодіодні ходові вогні Signature hi-line
- Внутрішній задній відкидний борт
- з електроприводом
- Адаптивний круїз-контроль
- Моніторинг "мертвих зон" із системою активного запобігання зіткнення
- Система допомоги при екстремному гальмуванні на великій швидкості
- Система розпізнавання дорожніх знаків із інтелектуальним обмежувачем швидкості.

### Замість комплектації SE:

- Решітка Atlas з Narvik Black обрмленням
- Бокові вентиляційні решітки Atlas з Narvik Black - обрмленням
- Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням, складанням, обігрівом, підсвіткою та автоматичним затемненням
- 20" 5-спицеві диски 'Style 5011'
- Цифрова віртуальна панель приладів з дисплеєм 12.3" TFT
- Аудіо система Meridian™ 380 Вт 10 динаміків + сабвуфер
- Електричне регулювання сидінь за 12 налаштуваннями.

## DISCOVERY HSE LUXURY



### Додатково до комплектації HSE:

- Передні протитуманні фари
- Вітрове скло з пониженим пропусканням інфрачервоного випромінювання
- Панорамний дах з зсувним люком, з електричною шторкою
- Преміум килимки.

### Замість комплектації HSE:

- Написи Discovery кольору Atlas (на капоті та багажних дверях)
- Дверні ручки кольору кузова з обрмленням Atlas
- 20" 10-спицеві диски 'Style 1011'
- 3-х зонний клімат контроль
- Аудіо система об'ємного звучання Meridian™ - 825 Вт 14 динаміків + двоканальний сабвуфер
- Конфігуруємо декоративне освітлення інтер'єру з налаштуваннями користувача
- електричне регулювання сидінь за 16 налаштуваннями, матеріал сидінь - шкіра Windsor.





## ПЕРСОНАЛІЗУЙТЕ СВІЙ DISCOVERY

### НОВИЙ DISCOVERY LANDMARK EDITION

Discovery Landmark Edition є втіленням сучасності у прямому сенсі. Від логотипів Landmark до пакету опцій для оформлення зовнішнього дизайну Dynamic Exterior Design Pack з акцентами кольору Narvik Black, – кожна деталь автомобіля демонструє інтригуючий дизайн. Ці опції ідеально доповнюють 20-дюймові колісні диски 'Style 5011' з 5 подвійними спицями з оздобленням Gloss Black або додаткові 21-дюймові колісні диски 'Style 5085' з 5 подвійними спицями з оздобленням Satin Dark Grey та контрастною обробкою Diamond Turned. Панорамний дах з фіксованою передньою або задньою частиною, затемнене скло та фірмовий дизайн задніх фар завершують його вишуканий та сучасний вигляд. Салон автомобіля випромінює універсальність та елегантність. Він оснащений сидіннями з текстилю або опціональними сидіннями з зернистої шкіри в кольорах Ebony або Acorn, а також ексклюзивним алюмінієвим оздобленням панелі приладів та дверей – все, щоб підкреслити його вишуканий та цілеспрямований вигляд. Аудіосистема Meridian™ Sound входить до стандартної комплектації та забезпечує автентичний звук для пасажирів на кожному сидінні.



Оздоблення Technical Lozenge Aluminium



Унікальний логотип Landmark



На зображенні представлений інтер'єр в кольорі Ebony/Ebony з опціональними сидіннями з зернистої шкіри



## ПЕРСОНАЛІЗУЙТЕ ВАШ DISCOVERY

### ПАКЕТ ОПЦІЙ DYNAMIC DESIGN

Сміливий. Захоплюючий. Пропонується для моделей HSE та HSE Luxury, дає вам змогу ще більше підкреслити характерні риси дизайну Discovery. Унікальний дизайн переднього бампера додає екстер'єру спортивності.

Елементи чорного кольору, що додатково прикрашають його зовнішність, включають ексклюзивну сітчасту решітку радіатора, бокові вентиляційні решітки, напис «Discovery» на капоті та багажних дверях, накладки на багажних дверях та дзеркала.

Ретельно відібрані деталі інтер'єру підсилюють ефект від трьох комбінацій кольорів шкіряного оздоблення Windsor, що має такі елементи преміум, як контрастний шов та вузький кант.

Цей образ завершують бокові бруси центральної консолі Dark Brushed Aluminium та оригінальна декоративна накладка Titanium Mesh. Додаткову нотку розкоші привносять ексклюзивні текстильні килимки класу преміум, покриття Bright для пелюсткових перемикачів передач та алюмінієві спортивні педалі.

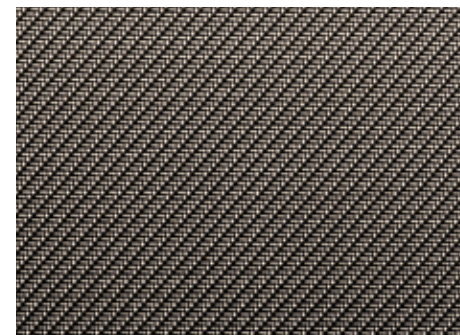
Доповніть пакет зовнішнього оздоблення Dynamic – оберіть опційні колісні диски: 21-дюймові в кольорі Satin Dark Grey (Вибір дизайнерів) або 22-дюймові в кольорі Satin Dark Grey з контрастним оздобленням Diamond Turned. Доповніть образ опційним контрастним дахом\* (приклад див. на ілюстрації ліворуч). Доступний асортимент ви знайдете на сторінці 90-91.



Декоративна накладка на задніх дверях



Сидіння у кольорі Ebony з контрастним мікрокантуванням у кольорі Light Oyster



Декоративна накладка Titanium Mesh



Опційні легкосплавні диски в кольорі Satin Dark Grey з контрастним оздобленням Diamond Turned

\*Колір контрастного даху залежить від кольору кузова. Будь ласка, дивіться сторінку 86-89 для інформації щодо доступності.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації. Дах у кольорі корпусу також доступний.



## ПЕРСОНАЛІЗУЙТЕ ВАШ DISCOVERY

### ПАКЕТ ОПЦІЙ BLACK DESIGN PACK

Створіть ще більше вражаючий зовнішній вигляд та підкресліть індивідуальність вашого Discovery за допомогою пакету опцій для оформлення екстер'єру Black, доступного для комплектацій SE, HSE та HSE Luxury. Пакет опцій Black Design Pack доступний з усіма варіантами кольору кузова та включає решітку радіатора, бокові вентиляційні отвори та накладки зовнішніх дзеркал у кольорі Narvik Black, з написом 'DISCOVERY' чорного кольору на капоті і багажнику.

Доповнюючи пакет опцій Black Design Pack, обирайте з наших опціональних 20, 21 та 22-дюймових\* легкосплавних дисків з чорним глянцевою покриттям. Інші опційні колеса також доступні. Варіанти вибору наведено на сторінці 90-91.



Решітка радіатора у кольорі Narvik Black



Опціональні легкосплавні диски чорним глянцевою покриттям



Накладки зовнішніх дзеркал у кольорі Narvik Black



Вентиляційні отвори у кольорі Narvik Black

\*22-дюймові диски доступні тільки для моделей HSE та HSE Luxury.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

# 3

## ОБЕРІТЬ КОЛІР

Після того як ви обрали відповідну комплектацію Discovery, вам належить вибрати колір кузова. Глибокий багатий глянець, мерехтливий металік з благородною патиною – ми використовуємо новітні технології, що дозволяють добиватися дивовижної текстури. Наші однотонні фарби створюють глибокий рівний колір. Блиск фарб металік незмінно притягує погляди. А насиченість і благородне сяйво фарб металік класу преміум робить автомобіль ще більш харизматичним.

Ви можете вибрати дах, пофарбований у колір кузова, контрастний дах або чорний, які ще сильніше індивідуалізують екстер'єр вашого автомобіля. Можна замовити будь-яку комбінацію металевого та панорамного даху у всіх кольорах.

### Колір Fuji White (однотонний)

Опціональний контрастний колір даху  
Чорний



### Колір Narvik Black (однотонний)



Колір Yulong White (металік)

Колір опціонального контрастного даху

Чорний



Колір Indus Silver (металік)

Колір опціонального контрастного даху

Чорний



Колір Eiger Grey (металік)

Колір опціонального контрастного даху

Чорний



Колір Portofino Blue (металік)

Колір опціонального  
контрастного даху  
Чорний



Колір Santorini Black (металік)



Колір Byron Blue (металік)

Колір опціонального  
контрастного даху  
Чорний





Колір Namib Orange (преміум-металік)

Колір опціонального  
контрастного даху  
Чорний



Колір Farallon Black  
(преміум-металік)



Колір Silicon Silver  
(преміум-металік)

Колір опціонального  
контрастного даху  
Чорний



Колір Carpathian Grey (преміум-металік)

Колір опціонального  
контрастного даху  
Чорний



# 4

## ОБЕРІТЬ ДИСКИ



19-ДЮЙМОВІ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5021'



20-ДЮЙМОВІ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5011'



20-ДЮЙМОВІ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5011'  
З ЧОРНИМ  
ГЛЯНЦЕВИМ ПОКРИТТЯМ



20-ДЮЙМОВІ,  
10 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 1011'



20-ДЮЙМОВІ АЕРО,  
10 СПИЦЬ  
'STYLE 1035' (1)



21-ДЮЙМОВІ,  
9 СПИЦЬ  
'STYLE 9002'

	КОД ОПЦІЇ	S	SE	LANDMARK	HSE	HSE LUXURY
<b>ДИСКИ</b>						
19-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5021'		■	■	-	-	-
20-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5011'	031HG	□	□	□	■	-
20-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5011' з чорним глянцевою покриттям	031HJ	-	□	■	□	□
20-дюймові колісні диски, 10 подвійних спиць 'Style 1011'	031HN	□	□	□	□	■
20-дюймові Аеро з 10 спицями 'Style 1035' (1)	031GJ	□	□	-	□	□
21-дюймові колісні диски з 9 спицями 'Style 9002'	031HK	-	□	□	□	□

■ Стандарт □ Опція - Не пропонується.



21-ДЮЙМОВИ,  
10 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 1012'  
З ЧОРНИМ ГЛЯНЦЕВИМ ПОКРИТТЯМ



21-ДЮЙМОВИ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5025'  
З ТЕМНО-СІРИМ ПОКРИТТЯМ



21-ДЮЙМОВИ КОЛІСНІ ДИСКИ  
'STYLE 5085'  
З 5 ПОДВІЙНИМИ СПИЦЯМИ В  
КОЛЬОРІ SATIN DARK GREY З  
КОНТРАСТНИМ ОЗДОБЛЕННЯМ  
DIAMOND TURNED



22-ДЮЙМОВИ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5011'



22-ДЮЙМОВИ,  
5 ПОДВІЙНИХ СПИЦЬ  
'STYLE 5011'  
З ЧОРНИМ  
ГЛЯНЦЕВИМ ПОКРИТТЯМ



22-ДЮЙМОВИ КОЛІСНІ ДИСКИ  
'STYLE 5025'  
З 5 ПОДВІЙНИМИ СПИЦЯМИ В  
КОЛЬОРІ SATIN DARK GREY З  
КОНТРАСТНИМ ОЗДОБЛЕННЯМ  
DIAMOND TURNED

	КОД ОПЦІЇ	S	SE	LANDMARK	HSE	HSE LUXURY
<b>ДИСКИ</b>						
21-дюймові колісні диски, 10 подвійних спиць 'Style 1012' з чорним глянцевою покриттям	031HN	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5025' з темно-сірим покриттям	031GD	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21-дюймові колісні диски 'style 5085'" з 5 подвійними спицями у кольорі Satin Dark Grey з контрастним оздобленням Diamond Turned	031NQ	-	-	<input type="checkbox"/>	-	-
22-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5011'	031GE	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22-дюймові колісні диски, 5 подвійних спиць 'Style 5011' з чорним глянцевою покриттям	031GF	-	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22-дюймові колісні диски 'Style 5025' з 5 подвійними спицями у кольорі Satin Dark Grey з контрастним оздобленням Diamond Turned	031GH	-	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# 5

## ОБЕРІТЬ ІНТЕР'ЄР – КОНФІГУРАЦІЯ СІДИНЬ



### **Задні сидіння з електричним регулюванням нахилу спинки**

Доступні в якості опції на HSE та HSE Luxury з додатковими сидіннями у третьому ряду, ці сидіння мають можливість руху вперед/назад рух на 160 мм, що дозволяє справді гнучко використовувати простір багажника або максимально збільшити простір для ніг на місці пасажера. Сидіння також змінюють нахил на до 27° і дозволяють забезпечити ще більший комфорт та зручність.

### **Сидіння зі співвідношенням 60:40 з регулюванням у поздовжньому напрямку і за нахилом спинки (не зображено)**

Стандартна п'ятимісна конфігурація салону 60:40 включає три зручні задні сидіння та лючок для довгих предметів.



### Сім повнорозмірних сидінь, розміщених амфітеатром





















Акуратно інтегрований опційний третій ряд сидінь дає вам ще більшу універсальність, третій ряд легко доступний лише за допомогою одного натиску кнопки. На моделях HSE і HSE Luxury, третій ряд має можливість підігрівання, вперше для свого сегмента, а також можливість складання за допомогою електроприводу.

Discovery легко виконає роботу з завантаження вас та ще шести інших дорослих у найкомфортнішу та найсучаснішу атмосферу.

## ОБЕРІТЬ ІНТЕР'ЄР: СПОЛУЧЕННЯ КОЛЬОРІВ

Тепер, коли ви обрали свою модель, Ви можете скористатись цією таблицею, щоб обрати ідеальне поєднання кольору інтер'єру, кольору кузова та декоративних вставок в салоні.

ЕКСКЛЮЗИВНО ДЛЯ ПАКЕТУ ОПЦІЙ COMPLETE DYNAMIC DESIGN PACK

	A	B	C	D	E	F	G	H
СПОЛУЧЕННЯ КОЛЬОРІВ	КОЛІР EBONY/EBONY (сторінка 96)	КОЛІР ACORN/EBONY (сторінка 97)	КОЛІР LIGHT OYSTER/ESPRESSO (сторінка 97)	КОЛІР VINTAGE TAN/EBONY (сторінка 96)	КОЛІР GLACIER/EBONY (сторінка 97)	КОЛІР EBONY/EBONY з елементами у кольорі Light (сторінка 98)	КОЛІР EBONY/EBONY з елементами у кольорі Pimento (сторінка 98)	КОЛІР LIGHT OYSTER/EBONY з елементами у кольорі Reims Blue (сторінка 98)
<b>КОЛІР ІНТЕР'ЄРУ</b>								
Колір сидінь	Колір Ebony	Колір Acorn	Колір Light Oyster	Колір Vintage	Колір Glacier	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Light Oyster
Килимок	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Espresso	Колір Tan Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony
<b>MODEL</b>								
S (Тканина)	○	-	-	-	-	-	-	-
SE (Тканина)	○	-	-	-	-	-	-	-
SE (зерниста шкіра)	○	○	-	-	-	-	-	-
Landmark (текстиль)	○	○	-	-	-	-	-	-
Landmark (зерниста шкіра)	○	○	-	-	-	-	-	-
HSE (зерниста шкіра)	○	○	○	-	-	-	-	-
HSE (шкіра Windsor)	○	-	○	○	-	○	○	○
HSE LUXURY (шкіра Windsor)	○	-	○	○	○	○	○	○
<b>ДЕКОРАТИВНІ НАКЛАДКИ В САЛОНІ</b>								
 Декоративна накладка у кольорі Ebony(1)	○	-	-	-	-	-	-	-
 Декоративна накладка Gloss Black (2)	○	○	-	-	-	-	-	-
 Декоративна накладка Brushed Linear Aluminium	○	○	○	○	○	-	-	-
 Декоративна вставка Natural Shadow Oak	○	○	○	○	○	-	-	-
 Декоративна вставка Natural Charcoal Oak (3)	○	○	○	○	○	-	-	-
 Декоративна вставка High Gloss Charcoal Oak (3)	○	○	○	○	○	-	-	-
 Декоративна накладка Titanium Mesh	-	-	-	-	-	○	○	○
 Декоративна накладка Technical Lozenge Aluminium (4)	○	○	-	-	-	-	-	-
<b>КОЛІР КУЗОВА</b>								
 Колір Fuji White	○	○	○	▲	○	○	○	○
 Колір Yulong White	▲	○	○	▲	○	▲	▲	○
 Колір Indus Silver	▲	○	○	○	○	○	○	○
 Колір Silicon Silver	○	▲	▲	○	▲	○	○	▲
 Колір Eiger Grey	○	○	○	○	○	○	○	○
 Колір Carpathian Grey	▲	○	○	▲	▲	▲	▲	○
 Колір Namib Orange	▲	○	▲	○	○	▲	○	○
 Колір Byron Blue	○	○	○	○	○	▲	○	▲
 Колір Portofino Blue	○	○	○	○	○	○	○	○
 Колір Narvik Black	○	○	○	○	○	○	○	○
 Колір Santorini Black	○	▲	○	○	▲	▲	▲	○
 Колір Farallon Black	○	○	○	▲	○	○	○	▲

▲Комбінація являє собою вибір дизайнера ○ Комбінація доступна - Не доступно.



	1	2	3	4	5	6
СПОЛУЧЕННЯ КОЛЬОРІВ	НИЖНЯ ЧАСТИНА ДВЕРЕЙ ТА ВЕРХНЯ ЧАСТИНА ПІДЛОКІТНИКА	ВЕРХНЯ ЧАСТИНА ДВЕРЕЙ	ВЕРХНЯ ЧАСТИНА ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ	БОКОВІ СТІЙКИ ЦЕНТРАЛЬНОЇ ПАНЕЛІ	ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ	СЕРЕДНЯ ЧАСТИНА ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ
(A) Колір Ebony/Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Gloss Black (1)	Колір Ebony	Ebony Acorn Light Oyster Колір Ebony
(B) Колір Acorn/Ebony	Колір Ebony	Колір Acorn	Колір Ebony	Gloss Black (2)	Колір Ebony	Колір Acorn
(C) Колір Light Oyster/Esspresso	Колір Espresso	Колір Light Oyster	Колір Espresso	Brushed Aluminium	Колір Espresso	Колір Light Oyster
(D) Колір Vintage Tan/Ebony	Колір Ebony	Колір Vintage Tan (3)	Колір Ebony	Satin Brushed Aluminium	Колір Ebony	Колір Vintage Tan (3)
(E) Колір Glacier/Ebony	Колір Ebony	Колір Glacier	Колір Ebony	Brushed Aluminium	Колір Ebony	Колір Glacier
<b>ЕКСКЛЮЗИВНО ДЛЯ ПАКЕТУ ОПЦІЙ DYNAMIC DESIGN PACK</b>						
(F) Колір Ebony/Ebony з елементами у кольорі Light Oyster	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Dark Brushed Aluminium	Колір Ebony	Колір Ebony
(G) Колір Ebony/Ebony з елементами у кольорі Pimento	Колір Ebony	Колір Ebony	Колір Ebony	Dark Brushed Aluminium	Колір Ebony	Колір Ebony
(H) Колір Light Oyster/Ebony з елементами у кольорі Reims Blue	Колір Ebony	Колір Light Oyster	Колір Ebony	Dark Brushed Aluminium	Колір Ebony	Колір Light Oyster

(1) Satin Brushed Aluminium на HSE та HSE Luxury.

(2) Satin Brushed Aluminium на HSE (зерниста шкіра). (3) Колір Ebony на HSE (шкіра Windsor).

Наведений вище інтер'єр представляє HSE Luxury у кольорі Light Oyster/Esspresso.

## НАЯВНІ КОМБІНАЦІЇ КОЛЬОРІВ ІНТЕР'Ю

Салон Discovery втілює найкращі сучасні умови життя. Виразні горизонтальні і вертикальні лінії та чудові рівні комфорту створюють простір, в якому ви та ваша сім'я та друзі захочуть провести час. Широкий вибір матеріалів обробки і поєднань кольорів здатні задовольнити будь-які, навіть найвибагливіші смаки і переваги.

### **A** Колір Ebony/Ebony (доступно на S, SE, Landmark Edition, HSE та HSE Luxury)



Інтер'єр на ілюстрації: інтер'єр S у кольорах Ebony/Ebony з сидіннями з тканини з пакету опцій Seat Pack 1 у кольорі Ebony\* та декоративною накладкою у кольорі Ebony.

### **D** Колір Vintage Tan/Ebony (доступно тільки для HSE та HSE Luxury)



Інтер'єр на ілюстрації: Інтер'єр HSE Luxury у кольорах Vintage Tan/Ebony\* з сидіннями зі шкіри Windsor з пакету Seat Pack 4 кольору Vintage Tan з контрастним вузьким кантом у кольорі Ebony та декоративною накладкою Natural Charcoal Oak.



**В** Колір Acorn/Ebony (доступно для SE, Landmark Edition та HSE)



Наведений інтер'єр: Інтер'єр HSE у кольорах Light Acorn/Ebony\* з сидіннями з зернистої шкіри з пакету Seat Pack 3 у кольорі Acorn та декоративною накладкою Natural Shadow Oak.

**Е** Колір Glacier/Ebony (доступно для HSE Luxury)



Наведений інтер'єр: Інтер'єр HSE Luxury у кольорах Glacier/Ebony з опційними сидіннями зі шкіри Windsor з пакету опцій Seat Pack 5 кольору Glacier Windsor з контрастним вузьким кантом у кольорі Ebony та декоративною накладкою Natural Shadow Oak.

**С** Колір Light Oyster/Espresso (доступно для HSE та HSE Luxury)



Наведений інтер'єр: Інтер'єр HSE у кольорах Light Oyster/Espresso з сидіннями з зернистої шкіри з пакету Seat Pack 3 у кольорі Light Oyster та декоративною накладкою Natural Shadow Oak.

**F** Колір Ebony/Ebony зі швами та кантом у кольорі Light Oyster  
(доступно для пакету опцій Dynamic Design)



Інтер'єр на ілюстрації: оздоблення інтер'єру шкірою Windsor кольорів Ebony/Ebony<sup>1</sup>, сидіння у кольорі Ebony зі швом та кантом у кольорі Light Oyster та декоративною накладкою Titanium Mesh.

**G** Колір Ebony/Ebony зі швами та кантом у кольорі Pimento  
(доступно для пакету опцій Dynamic Design Pack)



Інтер'єр на ілюстрації: оздоблення інтер'єру шкірою Windsor кольорів Ebony/Ebony, сидіння Ebony<sup>1</sup> зі швом та кантом у кольорі Pimento та декоративною накладкою Titanium Mesh.

**H** Колір Light Oyster/Ebony зі швами та кантом у кольорі Reims Blue  
(доступно для пакету опцій Dynamic Design Pack)



Інтер'єр на ілюстрації: оздоблення інтер'єру шкірою Windsor, кольорів Light Oyster/Ebony, сидіння у кольорі Light Oyster зі швом та кантом у кольорі Reims Blue та декоративною накладкою Titanium Mesh.

## ДЕКОРАТИВНІ НАКЛАДКИ В САЛОНІ

Після того як ви обрали відповідне поєднання кольорів інтер'єру, вам належить обрати один з семи матеріалів декоративних накладок. Повний список доступних сполучень і рекомендацій дизайнера ви знайдете в таблиці на сторінках 94 та 95.



Декоративна накладка Dark Satin Brushed Aluminium



Декоративна накладка Titanium Mesh<sup>2</sup>



Декоративна накладка Natural Charcoal Oak



Декоративна накладка Gloss Charcoal Oak



Декоративна накладка Gloss Black



Декоративна накладка у кольорі Ebony



Декоративна накладка Natural Shadow Oak

<sup>2</sup>Доступно тільки з пакетом опцій Complete Dynamic Design Pack.

Наявність декоративних накладок різниться між країнами. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для додаткової інформації.

# 6

## АКСЕСУАРИ LAND ROVER

Уже в базовій комплектації Discovery володіє виключно широкими можливостями і здатністю адаптуватися до стрімко мінливих умов експлуатації і задач. Тим не менш, деякі власники хочуть додати власні деталі індивідуальності, поширивши їх Discovery відповідно до їхніх конкретних потреб, з різноманітними стильними практичними аксесуарами, які є надійними, універсальними та надають можливість персоналізації.



Важливо, що ці аксесуари можуть бути додані вашим дилером Land Rover на будь-якому етапі під експлуатації автомобіля – не тільки коли він тільки з салону. Природно, фірмові аксесуари Land Rover розроблені, випробувані та виготовлені за такими ж строгими стандартами, що й оригінальне обладнання, яке підходить для вашого автомобіля.

## ДИЗАЙН



### Твердий органайзер для багажного відділення

Зручний органайзер для вантажів має окремі відсіки для розміщення вологих, брудних або делікатних предметів або розділення покупок/багажу. Передній і задній відсіки також мають гнучкі перегородки, утворюючи менші відсіки усередині. Маючи дві кришки, що замикаються, він кріпиться за допомогою D-подібних петель у багажному відділенні<sup>1</sup>.



### Захисна накладка<sup>1</sup> - Передня/Задня

Розроблений для позашляхових умов захист, виготовлений з нержавіючої сталі, має обробку класу преміум у стилі Bright Polished для передньої і задньої частини автомобіля.



### Спортивні накладки на педалі<sup>2</sup>

Накладки на педалі з нержавіючої сталі мають приховані кріплення для чудового зовнішнього вигляду.



### Бічні труби зі світлого металу<sup>3</sup>

Відполіровані бокові трубки з нержавіючої сталі забезпечують натхненний зовнішній вигляд позашляховика, розроблений, щоб доповнити зовнішній дизайн автомобіля.



### Розкладні бокові підніжки<sup>3</sup>

Бокові підніжки полегшують висадку та посадку, забезпечують зручний доступ до даху автомобіля. Автоматично розкладаються при відкритті дверей або коли активовані ключем. Вони складаються автоматично, коли двері зачиняються. Наявність цієї опції ви зможете дати у свого дилера Land Rover.



### Фіксовані бокові підніжки<sup>3</sup>

Бокові підніжки допомагають увійти і вийти з машини і полегшують доступ до даху, а також демонструють сміливий стиль справжнього позашляховика. Мають рельєфний логотип "Discovery" та яскраве металеве декоративне оздоблення, що додає стильні акценти до зовнішнього вигляду автомобіля.

<sup>1</sup>Не доступно з пакетом опцій Dynamic Design Pack. <sup>2</sup>У стандартній комплектації в якості частини пакету опцій Complete Dynamic Design Pack з пневматичною підвіскою з електричним керуванням. <sup>3</sup>Монтаж бічних сідців може вплинути на позадорожні характеристики транспортного засобу.

## ПОДОРОЖІ



### Система Click and Go

Потребує основу Click and Go для встановлення. Набір Click and Hook є універсальним гачком, який створює додатковий простір для зберігання предметів. Набір Click and Work – це складний стіл, особливо корисний на довгих переїздах, що пропонує пасажиром заднього ряду практичну поверхню, що забезпечує майже офісне приміщення та підстанки.

### Система Click and Go

Набір Click and Hang являє собою знімну вішалку, що дозволяє мати сорочки або куртки вільними від складок під час транспортування. Набір Click and Play представляє собою знімний футляр для кріплення планшета, який доступний для різних планшетів, і може бути легко розташованим під різними кутами для зручності у салоні та мультимедійної системи для заднього ряду.

### Відсік з функцією холодильника/нагрівача у центральному підлокітнику

Пристрій для охолодження та підігрівання продуктів харчування та напоїв, який функціонує в задній часті центрального підлокітника. Зі шкіряним покриттям, він утримується на місці за допомогою центрального ременя безпеки і отримує живлення від задньої допоміжної розетки. Ідеально підходить для тривалих поїздок з сім'єю.



### Сонцезахисні шторки

Легко встановлюються та знімаються. Ці жалюзі забезпечують підвищений комфорт, що допомагає захистити інтер'єр від спеки і яскравого сонячного світла.

### Рейлінги<sup>1</sup>

Рейлінги полегшують комплектування поперечин для перевезення багажу на даху. Максимальне корисне навантаження 80 кг<sup>2</sup>.

### Поперечні рейлінги<sup>1</sup>

Елегантні, міцні, алюмінієві поперечини, з компактною конструкцією яка використовує всю довжину поперечини, забезпечуючи місце для встановлення декількох аксесуарів. Максимальне корисне навантаження 74 кг<sup>2</sup>.

### Знімний багажник на даху<sup>1</sup>

Доступні в різних розмірах, всі версії можуть бути встановлені з будь-якої сторони, відкриваючись будь-яку сторону, і включають інтегровані замки для забезпечення безпеки та спокою. Вантажопідйомність варіюється від 320 літрів для спортивного багажника до відділення для багажу у 410 літрів або великого спортивного багажника ємністю 430 літрів. Максимальне корисне навантаження 57 кг<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>Рейлінги та поперечні штанги необхідні для всіх аксесуарів Land Rover, що монтується на дах. Для встановлення рейлінгів на даху необхідне оздоблення виімок. Об'єкти, розташовані вище встановленої на даху супутникової антени, можуть погіршити якість сигналу, отриманого транспортним засобом, і можуть мати шкідливий вплив на систему навігації та супутникового радіо, якщо вони встановлені. <sup>2</sup>Максимальне корисне навантаження дорівнює вантажомісткості встановленого на даху аксесуара.

iPad® є зареєстрованою торговою маркою Apple Inc., зареєстрованою у США та інших країнах.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого продавця Land Rover для отримання додаткової інформації.

СПОРТ



**Знімний буксирувальний пристрій**  
Зручний і простий у використанні знімний буксирувальний пристрій не заважає оглядовості, коли не використовується. 50мм шарова опора. Витримує максимальне навантаження до 3,500 кг<sup>3</sup> та 190кг<sup>3</sup> на передню точку. Електрообладнання для буксирування входить до комплекту.



**Буксирувальний пристрій з регулюванням висоти**  
Буксирувальний пристрій з регулюванням висоти складається з буксирувального кронштейну та пластини. 50мм шарова опора. 3 різні висоти буксирування. Витримує максимальне навантаження до 3,500 кг<sup>3</sup> та 350кг<sup>3</sup> на передню точку. Електрообладнання для буксирування входить до комплекту.



**Висувний буксирувальний пристрій з електроприводом**  
Висувний буксирувальний пристрій з електроприводом розгортається за допомогою кнопки в багажнику або на сенсорному екрані в салоні. Його можна скласти, щоб він непомітно зайняв своє місце позаду заднього бампера, коли не використовується, забезпечуючи чистий привабливий зовнішній вигляд. Електрообладнання для буксирування також сховане, в той час коли використовується. Витримує максимальне навантаження до 3,500 кг<sup>3</sup> та 350кг<sup>3</sup> на передню точку. Містить унікальний прилад для тестування причепа за допомогою освітлення, який дозволяє водієві перевірити коректність роботи вогнів причепа.



**Кронштейн для перевезення велосипеда з монтуванням на буксирувальному пристрої<sup>4</sup>**

Кронштейн для перевезення велосипеда з монтуванням на буксирувальному пристрої доступний для двох або трьох велосипедів. Конструкція швидкого випуску для простоти використання і закривається для забезпечення безпеки. Максимальна вантажопідйомність складає 51 кг (на кронштейн для 3 велосипедів).



**Багажник для лиж/сноубордів<sup>1</sup>**

Вміщує чотири пари лиж або двох сноубордів і включає рухливі дуги для полегшення навантаження, також закривається для забезпечення безпеки. Максимальне корисне навантаження 36 кг<sup>2</sup>.



**Захисні чохла на сидіння**

Допомагає захищати сидіння від бруду. Легко встановлювати та легко експлуатувати.



**Молдинги на бокові сторони**

Підсилює борти вашого автомобіля і забезпечує захист для дверних панелей від випадкового пошкодження сусідніми транспортними засобами.

<sup>3</sup>Функція буксирування залежить від потужності трансмісії. Буксирування ваги носа залежить від силового агрегату та коліс. Під час закріплення від'єднаного буксирувального пристрою необхідно також замовити кришку для буксирування.  
<sup>4</sup>Теплозахисний екран необхідний для кронштейна для двох і трьох велосипедів.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ



### Сидіння Tailgate Event Seating зі шкіри кольору Ebony<sup>1</sup>

Сидіння в багажному відділенні tailgate event seating з надзвичайно міцним алюмінієвим каркасом. Виконані з чудової шкіри Windsor кольору Ebony вони зберігаються в багажнику. Сидіння можна легко та швидко встановити, щоб забезпечити комфортні місця для двох дорослих людей на нижній двері багажника під час стоянки автомобіля. Сидіння йдуть в комплекті з розкішною сумкою для зберігання з м'якою підкладкою, яка також використовується як зручний захисний килимок, щоб запобігти контакту одягу з зовнішніми поверхнями автомобіля.



### Перегородка для багажного відділення та Розділювач багажу<sup>2</sup>

Призначена для запобігання потрапляння багажу в салон. Перегородка для багажного відділення може бути встановлена для перегороджування багажного відділення, та щоб розділити багажне відділення на дві секції. Напівжорсткий водонепроникний коврик для багажного відділення з піднятою кромкою з трьох сторін для захисту багажного відділення і килимів бічних стінок від брудного або мокрого обладнання.



### Гумовий килимок багажного відділення

Брендований водонепроникний гумовий килимок Land Rover допомагає захистити килимове покриття багажного відділення від загальної бруд.



### Сітка у просторі для ніг пасажирів

Пасажирська підставка для підніжжя забезпечує додаткове місце для зберігання в салоні. Він легко доступний і ідеально підходить для щоденних маленьких предметів, таких як пупівники та листи.



### Бризковики

Бризковики є популярним вдосконаленням для зменшення бризок і забезпечення захисту лакофарбового покриття від сміття та бруду. Розроблені щоб доповнювати зовнішній дизайн автомобіля.



### Гумовий килимок на підлогу

Гумові килимки для ніг допомагають забезпечити захист від бруду.

<sup>1</sup>Потребує наявності комплекту Event Seat Fitting Kit для встановлення в автомобілях з 3-м рядом сидінь. <sup>2</sup>Доступне лише разом з перегородкою багажного відділення на всю або на половину висоти.



## АКСЕСУАРИ ДЛЯ ВАШОГО СТИЛЮ ЖИТТЯ



**Пакет опцій для захисту багажного відділення під час перевезення тварин**

Розроблений для забезпечення захисту від води та легкого очищення простору багажного відділення від мокрих та брудних лап. До його складу входять стьобане покриття для багажника, перегородка багажника на повну висоту та поїлка-нерозливайка.



**Пакет опцій для перевезення тварин**

Зручний варіант для забезпечення комфортного транспортування домашніх тварин. За потреби, аксесуари з пакету можна швидко встановити або прибрати. Містить сумку для перевезення домашніх улюбленців, що складається з поїлки-, нерозливайки та гумового килимка для багажного відділення.



**Пакет опцій для піклування про тварин під час подорожей**

Доклавши зусиль до комфортного транспортування домашніх тварин, цей пакет опцій забезпечує, щоб все необхідне для зручного перевезення домашніх тварин буде під рукою. Містить перегородку для багажного відділення на повну висоту, стьобане покриття для багажника, пандус для домашніх тварин та портативну систему для миття.



**Модуль для бездротового заряджання телефону**

Модуль для бездротового заряджання телефону встановлюється на місце тримача чашки у центральній консолі. Модуль здатен надійно утримувати телефони різного розміру. Зарядний пристрій світиться під час заряджання, а після повної зарядки підсвітка вимикається. Підходить для телефонів шириною до 72 мм.



**Тримач для спорядження для водних видів спорту<sup>3</sup>**

Призначений для перевезення однієї дошки для серфінгу, одного каное або каяку (2 тримачів для перевезення двох каяків або каное). До складу входить тримач із системою замикання багатофункціонального призначення для перевезення щогли, весел або лопат. Дозволяє легко завантажувати та розвантажувати. Оснащено кріпленням із гумовими фіксаторами для оптимального розподілення ваги, забезпечення безпечного перевезення каяку та захисту автомобіля буд подряпин. Максимальне навантаження 45 кг<sup>4</sup>.

**Тримач для спорядження для водних видів спорту - на 2 байдарки (не показано)<sup>3</sup>**



**Універсальний багажник на даху<sup>3</sup>**

Універсальний багажник на даху має легку вагу та повністю вписується у дизайн. Він пропонує великий обсяг для перевезення вантажів. Максимальне допустиме навантаження 60 кг<sup>4</sup>.

<sup>3</sup>Поперечні штанги потрібні для всіх аксесуарів на даху, встановлених на Land Rover. Об'єкти, розміщені над супутниковою антеною на даху, можуть зменшити якість сигналу, отриманого транспортним засобом, що може негативно вплинути на навігаційну та супутникову радіосистему, якщо вони встановлені. <sup>4</sup>Максимальне корисне навантаження дорівнює вантажопідйомності аксесуарів на даху.

Стандартні комплектації та їх доступність можуть відрізнятися залежно від специфікації та ринку. Будь ласка, зверніться до найближчого дилера Land Rover для отримання додаткової інформації.

# CBIT LAND ROVER

Ваш Land Rover був розроблений та спроектований, щоб допомогти Вам виходити за межі буденного. Він може доставити Вас вас до місць та ландшафтів, маршрутами, які не під силу іншим транспортним засобам. Із винятковим рівнем розкоші, які не пропонує жоден інший автомобіль. Щоб ви змогли насолодитись стилем життя Land Rover, ми створили історію пригод, публікацій та низку фірмових товарів Land Rover. На Вас чекає цілий світ та неймовірні пригоди. Насолоджуйтесь кожною миттю життя із Land Rover.

## ДОСВІД



Звільніть свого внутрішнього мандрівника та особисто переконайтеся у легендарній потужності Land Rover. Прямуйте до найбільш вражаючих та сміливих незвіданих ландшафтів на межі можливостей автомобіля під керівництвом наших кваліфікованих інструкторів.

[landrover.com/experience](http://landrover.com/experience)

## ПРИГОДИ



Від приголомшливих пейзажів Арктичного сьйва до захоплюючих дюн Намібії Land Rover Adventure Drives пропонує Вам отримати незабутній досвід, який пробудить у вас дух пригод та подарує незабутні емоції від наших автомобілів.

[landrover.com/adventure](http://landrover.com/adventure)

Слідкуйте за нами:



## ТУРИ НА ВИРОБНИЦТВО



Подорож на виробництво - це унікальна можливість увійти за лаштунки найсучасніших виробничих об'єктів, де народжуються нові Land Rover. Наші гіді покажуть вам поєднання неперевершеної майстерності і новітньої робототехніки.

[landrover.com/tours](http://landrover.com/tours)

## ЦЕНТР З РОЗРОБКИ ЕКСКЛЮЗИВНИХ АВТОМОБІЛІВ



Незалежно від того, чи ви бажаєте виняткової розкоші, кращої у класі продуктивності чи надзвичайних позашляхових можливостей - Land Rover задовольнить будь-які ваші бажання. Центр із розробки ексклюзивних автомобілів (Special Vehicle Operations) дозволяє сягнути досконалості у кожній деталі. Завдяки абсолютній вершині інженерії та дизайну Land Rover, кожен автомобіль поєднує в собі бездоганну вишуканість, потужність та найсучасніші технології. Саме тому знак SV так багато значить для нас.

[landrover.com/svo](http://landrover.com/svo)

## КОЛЕКЦІЯ LAND ROVER



Наш найновіший асортимент одягу та сувенірів виготовлений з такою ж дизайнерською майстерністю та увагою до деталей, як і наші транспортні засоби. Наша унікальна спадщина надихнула нас на створення речей для всієї родини.

[landrover.com/collection](http://landrover.com/collection)

## ЖУРНАЛ ONELIFE



Протягом перших трьох років володіння Land Rover ви будете отримувати журнал двічі на рік безкоштовно. Це відзначене нагородами видання поєднує у собі найкращі фотографії, авторитетні статті та експертну оцінку. Onelife дозволить вам зануритися у ексклюзивні враження та незвичайні пригоди, а також порадує Вас останніми інноваціями, новинками дизайну та вибором способу життя.

[landrover.com/onelife](http://landrover.com/onelife)

Слідкуйте за нами:



## ПАРТНЕРСТВО



Репутація. Мужність. Гордість. Цими цінностями Land Rover ділиться з партнерами. Змагання Invictus Games, досягнення Virgin Galactic, Чемпіонат Світу з Регбі 2019™, чи ігри Британських та Ірландських Левів – усе це виняткові люди та виняткові проекти. Ті, хто готовий виходить за власні межі можливого аби досягнути неймовірних висот, ті, хто стає героями.

[landrover.com/partnerships](http://landrover.com/partnerships)

## ГУМАНІТАРНЕ ПАРТНЕРСТВО



Починаючи з 1954 року Land Rover пишається тим, що підтримує неймовірну гуманітарну роботу Міжнародної федерації товариств Червоного Хреста та Червоного Півмісяця (IFRC). Завдяки транспортним засобам, фінансуванню та досвіду, це амбіційне глобальне партнерство допомогло врятувати або покращити життя більш ніж одного мільйона людей на чотирьох континентах.

[landrover.com/responsibility](http://landrover.com/responsibility)



# ДЛЯ ВАШОГО СПОКОЮ ТА КОМФОРТУ

## ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Коли ви приїдете до нас на своїм Land Rover ми використовуємо найсучасніше діагностичне обладнання для оцінки всіх механічних та електронних систем вашого автомобіля. Наші кваліфіковані фахівці використовують інструменти, спеціально розроблені для наших автомобілів, і встановлюють тільки оригінальні деталі та аксесуари Land Rover. До вашого вибору низка планів обслуговування, які разом з нашою допомогою на дорозі (Roadside Assistance) гарантують повний спокій.

Для докладнішої інформації зв'яжіться з місцевим дилером Land Rover або див. "Власність Land Rover".

## ДОПОМОГА НА ДОРОГАХ ВІД LAND ROVER

Програма Land Rover "Допомога на дорогах" надає допомогу в екстрених ситуаціях, починаючи від серйозних поломок і закінчуючи такими проблемами, як прокол шин. У будь-якій ситуації ви можете покласти на нашу службу технічної допомоги.

Докладніше див. довідник з гарантійних переваг або зв'яжіться з місцевим дилером Land Rover , або див. розділ "Допомога на дорогах від Land Rover".

**ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ:** Компанія Jaguar Land Rover Limited безперервно шукає способи вдосконалення специфікацій, дизайну та виробництва автомобілів, тому зміни відбуваються постійно. Незважаючи на всі зусилля по випуску матеріалів, що відповідають поточній ситуації, ця брошуру не слід розглядати як безпомилкове керівництво по поточним специфікаціям або пропозицію про продаж будь-якого конкретного автомобіля. Дистриб'ютори та дилери не є представниками компанії Jaguar Land Rover Limited через будь-яке пряме чи непряме представництво або підприємство. Порівняння засновані на власних даних виробника та випробувань, проведених до публікації.

Відтворені тут кольори через друкарські обмеження можуть відрізнятися від фактичних кольорів автомобіля. Компанія залишає за собою право змінити або відкликати будь-яке кольорове оформлення без попереднього повідомлення. Деякі з цих кольорів можуть бути недоступні для вашої країни. Будь ласка, перевірте доступність кольорів та чинні технічні характеристики в регіонального дилера Land Rover. Дистриб'ютори й роздрібні продавці не є агентами Jaguar Land Rover Limited і не мають жодних повноважень зобов'язувати Jaguar Land Rover Limited виконувати безпосередньо зазначені чи домислювані гарантії або зобов'язання.

## ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Якщо специфікації не вкладено, зверніться до місцевого дилера Land Rover.

## ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ LAND ROVER

Отримати омріяні ключі до свого власного Land Rover іноді буває непросто. Але це значно простіше ніж ви могли б собі уявити. Хай який автомобіль ви шукаєте, новий чи з пробігом, для особистого чи службового користування – наші пропозиції допоможуть вам зробити оптимальний вибір.

Для докладнішої інформації зв'яжіться з місцевим дилером Land Rover або див. "Фінанси Land Rover".

## АВТОМОБІЛІ І БІЗНЕС

Land Rover є світовий преміум-виробник автомобілів, якого обирають корпорації завдяки широкому асортименту і зразковому обслуговуванню клієнтів. Виразні, потужні та універсальні, усі автомобілі Land Rover забезпечують низку сукупну вартість володіння завдяки високій залишковій вартості, вигідному обслуговуванню, паливній екоадптивності та низькому рівні викидів CO<sub>2</sub>. Автомобілі Land Rover є ознакою успіху і стилю, вони допомагають компаніям підкреслити унікальний характер та індивідуальність своєї діяльності. Ми прагнемо надавати повністю орієнтоване на клієнта післяпродажне обслуговування для підтримання кожного автомобіля на ходу у відмінному стані й гарантуємо, що експлуатаційні характеристики Land Rover відповідають найвищому стандарту і економічно найдоцільніші для вашого бізнесу.

Щоб дізнатись більше , див. "Автомобілі і бізнес Land Rover".

Автомобілі відрізняються від ринку до ринку, будь ласка, зверніться до свого найближчого продавця Land Rover, який буде радий повідомити вас про поточні специфікації та відповіді будь-який запит, який ви можете мати.

Відтворення кольорів в даному документі залежить від обмежень, пов'язаних з процесом друку, тому може дещо відрізнятися від фактичного на транспортному засобі. Компанія залишає за собою право змінювати або виводити з продажу будь-який колір без попередження. Деякі з цих кольорів можуть бути недоступними у вашій країні. Перевірте наявність кольорів та поточних технічних характеристик у продавця Land Rover. Дистриб'ютори та роздрібні продавці не є агентами компанії Jaguar Land Rover Limited і не мають абсолютно ніякого права пов'язувати компанію Jaguar Land Rover Limited за будь-якими явними чи неявними домовленостями або дорученнями.

Використання продуктів торгової марки Castrol EDGE Professional ексклюзивно рекомендовано компанією Land Rover.

Автомобіль на передній та задній обкладинці: Landmark Edition, колір Eiger Grey з встановленими опціями (залежать від ринку).

## Офіційний Імпортер Land Rover в Україні:

ТОВ «Віннер Імпортс Україна,  
Лтд.» код ЄДРПОУ 20054535 вул.  
Дачна, 5А с. Капітанівка, Київська  
область, 08112 тел. +38 044 585 63 00  
e-mail: landrover@winner.ua

landrover.ua

© Jaguar Land Rover Limited 2019.

Номер публікації:

1L4622010000BUAUK01P





# DISCOVERY

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2019



ABOVE & BEYOND



# ДВИГУНИ

Ви можете вибрати двигун з асортименту 2.0л та 3.0л дизельних або бензинових. Ці двигуни спроектовані для чистого та економічного споживання палива, і всі вони оснащені технологією Stop/Start.

Сконфігуруйте свій Discovery на сайті [landrover.ua](http://landrover.ua)

## ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

ДВИГУН	ДИЗЕЛЬ				БЕНЗИН		
	Sd4		Sd6		Si4		
Трансмісія	Автоматична		Автоматична		Автоматична		
Привод	Повний привод (AWD)		Повний привод (AWD)		Повний привод (AWD)		
Максимальна потужність (к.с. при обертах в хвилину)	240 / 4000		306 / 3750		300 / 5500		
Максимальний крутний момент (Нм при обертах в хвилину)	430 / 1400		700 / 1500-1750		400 / 1500-4000		
Об'єм двигуна (куб. см)	1999		2993		1997		
Кількість циліндрів/Кількість клапанів на циліндр	4 / 4		6 / 4		4 / 4		
Розташування циліндрів	Поздовжнє лінійне		Поздовжні V6		Поздовжнє лінійне		
Діаметр циліндра/довжина ходу поршня	83,0 / 92,4		84,0 / 90,0		83,0 / 92,29		
Ступінь стиснення (:1)	15,5+ / -0,5		16,1		9,5+ / -0,5		
<b>ВИТРАТИ ПАЛИВА - ЕКВІВАЛЕНТ NEDC (NEDC2)*</b>	<b>Клас А</b>	<b>Клас Б</b>	<b>Клас А</b>	<b>Клас Б</b>	<b>Клас А</b>	<b>Клас Б</b>	
Сидіння	5 / 7	5 / 7	5 / 7	5 / 7	5 / 7	5 / 7	
Споживання NEDC2	По місту л/ 100 км	8,4 / 8,6	8,5 / 8,8	8,7 / 8,7	8,8 / 8,9	11,9 / 12,2	12,0 / 12,3
	Заміський цикл л/ 100 км	6,6 / 6,7	6,7 / 6,8	6,8 / 6,8	7,0 / 7,0	8,1 / 8,2	8,2 / 8,3
	Комбінований цикл л/ 100 км	7,2 / 7,4	7,4 / 7,5	7,5 / 7,5	7,6 / 7,7	9,5 / 9,6	9,6 / 9,7
Викиди CO <sub>2</sub> за NEDC2	По місту г/км	220 / 227	225 / 231	228 / 229	233 / 233	271 / 278	274 / 281
	Заміський цикл г/км	174 / 176	176 / 178	179 / 180	183 / 184	185 / 187	187 / 189
	Комбінований цикл г/км	191 / 194	194 / 197	197 / 198	201 / 202	216 / 220	218 / 222
<b>ЕКОНОМІЯ ПАЛИВА</b>							
Об'єм паливного бака (літри)	77		85		90		
Дизельна рідина (DEF) - об'єм	18		18		-		
Дизельний фільтр сажі (DPF)	■		■		-		

■ Стандартна комплектація - Не доступна.

\*Ці дані відносяться до NEDC2 і розраховуються за результатами випробувань виробника, проведених відповідно до вимог WLTP і законодавством ЄС. Тільки для порівняння. Фактичні значення можуть відрізнятися від наведених. Рівень викидів CO<sub>2</sub> і витрата палива можуть відрізнятися в залежності від колісної бази і встановленого опціонального обладнання. Значення NEDC2 розраховуються за офіційно прийнятою формулою за даними WLTP і є еквівалентними показниками використовуваного раніше циклу NEDC. Виходячи з отриманих результатів, визначається розмір оподаткування.

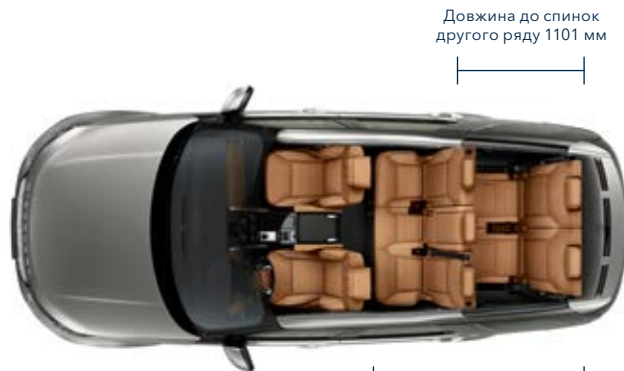
## ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

ПРОДУКТИВНІСТЬ	ДИЗЕЛЬ		БЕНЗИН
	Sd4	Sd6	Si4
Розгін (сек) 0-100 км/год	8,7	7,5	7,7
Максимальна швидкість км/год	207	209	201
<b>ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА</b>			
Передні гальма	плаваючий суппорт 2 x 48 мм	плаваючий суппорт 2 x 48 мм	плаваючий суппорт 2 x 48 мм
Діаметр передніх гальм (мм)	349	363	349
Задні гальма	плаваючий суппорт 45 мм	плаваючий суппорт 45 мм	плаваючий суппорт 45 мм
Діаметр задніх гальм (мм)	325	350	325
Ручне гальмо	Інтегроване у гальмовий супорт	Інтегроване у гальмовий супорт	Інтегроване у гальмовий супорт
<b>ВАГА(КГ)**</b>			
Сидіння	5 / 7	5 / 7	5 / 7
Споряджена маса (EU) <sup>†</sup>	2184	2311	2161
Споряджена маса (DIN) <sup>††</sup>	2109	2236	2086
Максимальна вага у навантаженому стані (GVW)	2940 / 3130	3050 / 3200	2900 / 3070
<b>БУКСИРУВАННЯ (КГ)</b>			
Сидіння	5 / 7	5 / 7	5 / 7
Причеп без гальм	750	750	750
Максимальна вага буксування	3500	3500	3000
Максимальна вага передньої частини у точні з'єднання	350	350	350
Максимальна комбінація автомобіля і причепу/повна вага автомобіля з причепом	6440 / 6630	6550 / 6700	5900 / 6070
<b>ПЕРЕВЕЗЕННЯ НА ДАХУ (КГ)</b>			
Максимальне навантаження на дах (включаючи рейлінги)	80	80 <sup>‡</sup>	80

Клас А (20 - 22 дюймові колісні диски) Клас В (19 дюймові колісні диски).

\*\*Вага автомобілів відображена згідно стандартних технічних нормативів. Додаткові аксесуари, які збільшують вагу. <sup>†</sup>Включаючи водія вагою 75 кг, повні баки рідин і 90% палива.<sup>††</sup>Включаючи повні баки рідин та 90% палива. <sup>‡</sup>Несуча навантаження на дах збільшилася з 80 кг до 100 кг, якщо SD6 обраний за допомогою Adaptive Dynamics.

# РОЗМІРИ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ



Довжина до спинок  
другого ряду 1101 мм

Ширина  
багажника  
1411мм\*

Довжина до спинок  
переднього ряду 1954 мм



Загальна довжина 4956 мм

## Стандартна висота кузова

Пневматична підвіска 1888 мм  
Пружинна підвіска 1909 мм

## Висота салону

Максимальна висота на передніх сидіннях  
зі стандартним дахом 1001 мм/991 мм  
Максимальна висота на передніх/задніх  
сидіннях з панорамним дахом 1016 мм/991 мм

## Простір для ніг

Максимальний простір для ніг спереду 993 мм  
Максимальний простір для ніг ззаду другого  
ряду 954 мм  
Максимальний задній простір для ніг третього  
ряду 850 мм

## Об'єм багажника

Висота 854 мм, Ширина 1411 мм  
Ширина багажного відділення між колісними  
арками 1200 мм

Максимальний об'єм багажного відділення до  
спинок переднього ряду Сухий\*\* 2068 літрів,  
Мокрий† 2500 літрів

Максимальний об'єм багажного відділення  
до спинок другого ряду Сухий\*\* 986 літрів,  
Мокрий† 1231 літрів

Максимальний об'єм багажного відділення  
для третього ряду Сухого вимірювання  
172 літра\*\*, Мокрого вимірювання 258 літрів†

## Подолання перешкод

Пневматична підвіска 207 мм  
Пружинна підвіска 215 мм

## Коло розвороту

Від тротуара до тротуара 12,4 м  
Від стіни до стіни 12,4 м  
Від упора до упора 2,7

## Глибина додання броду††

Максимальна глибина додання брод  
Пневматична підвіска 900 мм  
Пружинна підвіска 850 мм

Ширина зі складеними  
дзеркалами 2073 мм†,  
Ширина з розкладеними  
дзеркалами 2220 мм



Колія передніх коліс†  
Пневматична підвіска 1692 мм  
Пружинна підвіска 1689 мм



Колія задніх коліс†  
Пневматична підвіска 1687 мм  
Пружинна підвіска 1685 мм



	A	B	C
Висота підвіски	Кут заїзду	Кут поздовжньої прохідності	Кут з'їзду
Пневматична підвіска	34,0°	27,5°	30,0°
Пружинна підвіска	26,3°	22,2°	25,9°



\*Ширина багажного відділення при наявності 4-зонного клімат-контролю - 1273. \*\*Сухий об'єм: об'єм вимірюється за допомогою твердих блоків, сумісних з VDA (200мм x 50мм x 100мм). †Мокрий об'єм: Об'єм, виміряний шляхом імітації навантажувального простору, заповненого рідиною. ††Глибина подоланого броду: кут в'їзду і виїзду 25 градусів - 750 мм, кут в'їзду і виїзду 9 градусів - 900 мм. †При установці 21-дюймових колесних дисків.